

THE



Bombay Government Gazette.

Vol. 23.] Published by Authority. [No. 41.

Three Rs. per Quarter.] THURSDAY, 13TH OCTOBER 1853. [Eight annas per copy.

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper, to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the Government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only; and all orders or other public notices appearing in that paper, under the signature of the Secretaries, or other public officers of the Government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the Government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the Secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by Government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by Government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
JOHN BAX, Secy. to Govt.

NOTICE.

The Government Printing and Lithographing Departments having been transferred to the BOMBAY EDUCATION SOCIETY, all Printing and Lithographing required by any Department should be sent to the Office at Byculla.

Bombay, 5th April 1848.

J. G. LUMSDEN, Secy. to Govt.

MARINE DEPARTMENT.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify, that the MONTHLY MAIL PACKETS to SUEZ, during the ensuing season, will be despatched from September to April inclusive on the 28th of each month, and the INTERMEDIATE MAIL PACKETS to ADEN in September on the 12th, and in each subsequent month, till April, on the 14th, and in May on Saturday the 13th.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

R. WALLACE,

Deputy Secretary to Government.

Bombay Castle, 30th July 1853.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a Contract for supplying NATIVE BOATS, COUNTRY CRAFT, TONNAGE, &c. to the Military and Indian Naval Departments at the Presidency, for a period of two years from the 1st day of November next, may, on application at this Office from 11 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted), obtain copies of the Schedules or lists of prices, and such information relating thereto as they may require.

Military Department.

No. 1.—Schedule for supplying Native Boats and other Country Craft and Tonnage for the conveyance of Troops, Stores, &c., and also for the performance of Port duties.

Indian Naval Department.

No. 2.—Schedule for supplying Native Boats and other Country Craft and Tonnage for the conveyance of Timber, Coal, Goods, Stores, &c., as also for the performance of Harbour duties.

2. Verbal offers for the contract will be received at this Office on Friday the 21st instant, at 2 P. M. precisely, when intending contractors will be required to bid a per-centage above or below the prices exhibited in the above lists at which they will undertake the contract, on the understanding that the duties of the same must be performed in a satisfactory manner, as ordered, free of all charges beyond the stipulated price, and that the supplies made under it are liable to objection or rejection by the Executive Commissariat Officers, or by the indenting or receiving Officers; or by a Committee of Officers appointed on the part of Government, in the event of the contractor being dissatisfied with the decision of the above Officers, or either of them, it being understood that the decision of such Committee is to be final and binding on all parties.

3. No person will be allowed to bid for the contract unless he previously deposits in this office, in cash, the sum set opposite the Schedules, respectively, viz:—

Schedule No. 1.—Rupees (2,876) two thousand eight hundred and seventy-six.

Schedule No. 2.—Rupees (619) six hundred and ninety.

Which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on the part of the contractor to execute the necessary deed of contract, should his

offer be accepted; in which latter case he must be prepared to give unexceptionable bonded security to the further amount, as follows:—

For Schedule No. 1.—Rupees (11,506) eleven thousand five hundred and six.

For Schedule No. 2.—Rupees (2,478) two thousand four hundred and seventy-eight.

Which, together with the amount previously deposited, will be held as a guarantee for the due fulfilment of his contract.

4. The contractor will be required to sign and seal a contract, stipulating that the rates contracted for shall include all fees and other charges leviable on vessels at the different Outports, as also that demurrage shall not be paid for Sundays.

5. The Commanner in Chief of the Indian Navy, and all Government Officers, shall be at liberty to use Government Craft or Boats whenever they may think it expedient.

6. Government is at liberty to hire tonnage on Square-rigged Vessels for the conveyance of Troops, Stores, &c. through the agency of the Marine Department, or despatch the same by its own or private Steamers, or by means of the Railway when it can be made available, and the contractor shall have no claims whatever on Government for thus despatching Troops, Stores, &c. at any time.

7. Parties desirous of offering for the above contract are hereby informed that Government is already prepared to carry on the Boat contract under the orders of its Officers, unless favorable offers are received.

8. All Boats and other Craft supplied are to be surveyed and approved of by an Officer or Officers of the Indian Navy, or of the Master Attendant's Department, and the contractor will be held strictly responsible for the safe delivery of every description of Goods and Stores confided to his charge for transport, and must deliver them in the same state as when made over to him or those in his employ, and must make good all deficiency and damage sustained by Goods and Stores while in charge of himself, his Tindals, Nacodas, or others in his employ, during the passage, (the dangers of the sea and capture by the enemy excepted,) and he shall sign receipts for all Goods and Stores immediately they are made over to him, his Tindals, Nacodas, or others in his employ.

9. The contractor must comply immediately with all emergent demands, and meet others of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon him; in failure whereof, this Department may immediately cause the required Tonnage, &c. to be hired at his risk and cost, if it be considered expedient so to do, and in all such cases thirty per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of Rupees (50) fifty, at the option of the Executive Commissariat Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract; and in every such case it is to be understood that the contract may be cancelled, at the discretion of the Commissary General, and that, if the contract be so cancelled, the cash deposit of Rupees (2,876) two thousand eight hundred and seventy-six, on account of Schedule No. 1, and Rupees (619) six hundred and nineteen, on account of Schedule No. 2, mentioned in para. 3 of this Notice, will be forfeited to Government.

10. It is also to be understood that any negligence, evasion, or refusal on the part of a contractor to make supplies, or any attempt on his part, or that of his agents, to convey Stores, supply Tonnage, &c. in an improper manner, will subject him in every instance to be fined to the extent of twenty-five rupees, at the option of the Executive Commissariat Officer, from whose order an appeal may be made to the Commissary General, whose decision is to be final; but in cases when it may be deemed fit to exact any of the penalties provided for in the preceding clause, no further penalty shall be leviable under this clause.

11. Any party whose offer is accepted will be required to produce his sureties for the approval of the Honorable Company's Solicitor, within fifteen days from the date of the acceptance of his offer, or the contract will be resold. No reason will be stated for rejecting any security offered.

12. Bills for Tonnage supplied under this contract must be preferred within one month from the date of the supply being made, in default of which the contractor will be liable to forfeit the full value of the Tonnage, &c. supplied, for which bills have not been so preferred, unless it clearly appear, to the satisfaction of the Commissary General, that the delay was unavoidable.

13. The amount of retrenchments made by the Military Board on the contractors' bills will be recovered from the first bills preferred for payment; but in the event of such retrenchments, or any portion thereof, being remitted, the amount remitted will be refunded.

14. Any party who, after offering for the contract, fails to furnish the necessary security, as provided for in Clause 12 of this Notice, will be interdicted from bidding on future occasions, unless he produces a certificate from individuals of unexceptionable character and sufficient means, guaranteeing the due execution and performance of the contract, on his offer being accepted.

15. The annual outlay on the above contracts is estimated as follows, viz:—

No. 1, Rupees 57,532, and No. 2, Rupees 12,392.

16. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

J. B. RAMSAY, Captain,
Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Depy. Commy. Genl.'s Office,
5th October 1853.

Notice.

To be Sold by PUBLIC AUCTION, at the Maza-gon Dockyard, on Thursday the 17th November next, at 1 o'clock in the afternoon, a PAIR of BILGE WAYS, used in Launching Her Majesty's Ship "Meanee."

Terms of Sale.—A deposit of 25 per cent. to be paid when the lots are knocked down, the same to be cleared away and paid for on or before the tenth day after the Sale, or the deposit will be liable to forfeiture, and the Ways resold.

G. B. KEMPTHORNE, Captain I. N.,
Indian Naval Storekeeper.

Bombay, Indian Naval Storekeeper's Office,
5th October 1853.

Notice.

Whereas certain FORAS LANDS belonging to the undermentioned persons, comprised in Plan No. 1, referred to in Act No. VI. of 1851, and assessed under the provisions of Section VII. of that Act, were, in consequence of the Assessment not having been paid, put up to sale, and more money was raised on the sale than the amount required to pay the Assessment, this is to give Notice, that the OVERPLUS will be PAID to those persons, or their legal representatives, if application be made to the undersigned on or before the first day of November next. After that date such overplus as may remain unclaimed will be paid to the Accountant General of the Supreme Court, according to the provisions of Section XVII. of that Act.

Names of Forasdars.	No. of the Ground of Foras Land in the Books of the Collector of Bombay.	Amount of Assessment.			Amount realized by Sale of the Land.			Amount payable to the Forasdars.		
		Rs.	a.	p.	Rs.	a.	p.	Rs.	a.	p.
Goolam Moideen Ebram Bawa	306	88	0	0	230	0	0	142	0	0
Dadabhoy Rustomjee	310	32	0	0	60	0	0	28	0	0
George Jao Kiny, Domingos Jao Kiny.	115	31	0	0	190	0	0	159	0	0

By order of the Commissioners,
F. HUTCHINSON,
Secretary Foras Land Commission.

Bombay, Foras Land Commissioners' Office, 20th September 1853.

ખાહેરનામું.

એહુવુજ શંને ૧૮૫૧ ના ૬ ઠા કાએદા પરનાંચે નકાશા નંબર પેહેલા એનાં નીચે લખેલા શમશીની શીરાની જમીન દાખલ કરી છે તથા ઊપર લખેલા કાએદાની શાતની કલમનાં ફરમાવીઆ મુજબ તે ઊપર ધારો પેશાડેલા છે તેનો ધારો નહી આપવાને લીધે તે જમીન લીલાંતનાં મુકી હતી તેઓજી લીલાંત થયા પછી જમીનના ધારાના અવેજ કરતાં વધારે ઊતર્પન થજી માટે મખર આપવાનાં આવે છે જે તે લોકોએ અથવા તે લોકો ના કાએદા પરનાંચે વારશાએ નીચે શહી કરનારનો પાંચે તારીખ ૧ નવંબર શંને ૧૮૫૩ ને દીને અથવા તેની અગાઊ અરજ કરેથી ધારાકરતાં વધારે રહેલા અવેજ તેઓને મલજે તથા આએ તારીખ પછી એવા જ અવેજ દાવો કરા વગર રહેજે તે ઊપર લખેલા કાએદા ની ૨૭ ની કલમ પરનાંચે શુપરીત કારણના અકાઊનટાંનટ જમીનરાલને આપવાનાં આવશે.

શીરાજદારનાં નાંનો.	મુજબના કલે કરના એ પડાનાં શીરાની જમીનલખી છે તે જમીનના નંબર.	ધારાનો આંકડો.	જમીન વચા થી ઊતર્પન થજી તે અવેજ.	શીરાજદારને અવેજ આપવાનો તે.
ગુલાંમ મોએદીન એબરામ ખાવા.	૩૦૬	૨૮ ૦ ૦	૨૩૦ ૦ ૦	૧૪૨ ૦ ૦
દાદાબાઈ રશતમજી.	૩૧૦	૩૨ ૦ ૦	૬૦ ૦ ૦	૨૮ ૦ ૦
ખરજ ખાએ કીની કુનીનજી ખાએ કીની.	૧૧૫	૩૧ ૦ ૦	૧૯૦ ૦ ૦	૧૫૯ ૦ ૦

કમીશનર શાહેબોના હુકમ ઊપરથી.
નીચાણી.

એફ. હુસીનશંન,

શીરાની જમીનના કમીશનરનો શકર તારી.
તારીખ ૨૦ ની માહે શપટંબર શંને ૧૮૫૩ ઇશવી મુકામ
મુજબ શીરાની જમીનના કમીશનરની કચેરી.

A. RICHARDSON, Depy. Secy. to Govt.

जाहिरनामा.

ऐसाजे सन १८५१ चे ६ वे कायदांत लिहिल्याप्रमाणे नकाशा नंबर १ यांत खाली लिहिलेले मनुष्याच्या फोराच्या जमीनी दाखल केल्या आहेत व सदरहू कायद्याचे ७ वे कलमांत फर्माविल्या अन्वये व्याजवर दस्त बसविला आहे त्यांचा दस्त न दिल्यामुळे त्या जमीनी लिलावांत घातल्या होत्या त्यांचे लेलांव झाल्यावर जमीनीवरील दस्ताचे पैक्याहून उखन्न अधीक झाले सबब जाहीरखबर दिव्ही जाते जे त्या लोकांनी अथवा त्यांचे कायदेसीर वारसानी खाली सही करणाराकडे तारीख

१ नवंबर सन १८५३ रोजी अथवा त्या पूर्वी अर्ज केल्यास दस्ताहून जाजती राहिलेला ऐवज त्यास मिळेल व त्या तारखे-
नंतर असा जो ऐवज दावा केल्यावाचून राहिल तो सदहू कायद्याचे २७ वे कलमांत फर्माविल्या प्रमाणे सुमिम कोडताचे
अकौंटेंट जनरल यास दिव्हा जाईल.

फोरासदाराची नावे.	मुंबई येथील कले- कटरचे वन्दात फो- राची जमीन लि- हिली आहे त्या जमीनीचा नंबर.	दस्ताचा आकार.	जमीन विकल्याने ऐवज उयजल झा- ला तो.	फोरासदार यास ऐवज द्यावयाचा तो.
		रु. आ. पै.	रु. आ. पै.	रु. आ. पै.
गुलाम मोहिदीन इब्राम बाबा	३०६	८८ ० ०	२३० ० ०	१४२ ० ०
दादाभाई रुस्तुमजी	३१०	३२ ० ०	६० ० ०	२८ ० ०
याजई ज्यावकिनी दोगिंगोस जावकिनी	११५	३१ ० ०	१९० ० ०	१५९ ० ०

कमीशनराचे हुकुमावरून-
निशाणी.

एफ. हचीनसन,
फोराचे जमीनीचे कमीशनराचे सेक्रेटरी.

तारीख २० माहे सप्टेंबर सन १८५३ इसवी मुकाम मुंबई
फोराचे जमीनीचे कमीशनराची कचेरी.

A. RICHARDSON, Depy. Secy. to Govt.

Notice

Is hereby given, that verbal tenders for the exclusive privilege of SELLING INTOXICATING DRUGS to the Troops and Followers at this Station, for the period of one year, from Dewallee 2nd November 1853, to the next Dewallee, will be received at the Superintendent of Bazars' Office at Dapoollee, at 11 o'clock A. M. on the 13th proximo.

2. Sealed tenders for the said privilege will also be received at the Commissary General's Office at Bombay, on the date and hour above mentioned, after which no tenders will be received.

3. No person will be allowed to bid or tender for the contract unless he deposits with his offer the sum of Rupees (25) twenty-five, which will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of contract; and an unexceptionable security will also be required to guarantee the fulfilment of the terms of the contract.

4. The conditions of the contract shall not be considered binding or in force in any respect until the same be confirmed by the superior authority.

5. The person whose tender will be accepted will be required, ere entering on the performing of his contract, to deposit the amount of one month's stipulated payment, as his personal security for the due execution of his agreement.

6. Further particulars relative to the contract will be made known on application at the Office of the Superintendent of Bazars at Dapoollee, and that of the Commissary General of the Army, Bombay, from 11 A. M. to 4 P. M. daily (Sundays excepted).

7. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

S. C. BALDWIN, Captain,
Superintendent of Bazars.

Dapoollee, Superintendent of Bazars' Office,
16th September 1853,

Notice.

Tenders will be received at the Adawlut at Rutnagherry, up to the 15th November 1853, from persons desirous of contracting for the SUPPLY of PROVISIONS to the PRISONERS, about (300) three hundred, in the Criminal Jail at Rutnagherry, from 1st January to 31st December 1854. Particulars and conditions may be learnt on application at this Office.

No reasons will be assigned for the rejection of any tender.

C. H. CAMERON,
Acting Senior Assistant Judge.

Rutnagherry, Court of Adawlut,
28th September 1853.

जाहिरनामा.

अदालत कोर्ट रत्नागिरी जिल्हा कोकण विद्यमान चार्लीस हेनरी क्यामरन साहेब इस्कोयर अर्काटिंग सिनियर असिस्टेंट सेशन जज याणी सर्व लोकांस कळवया करितां लिहिला जातो जे रत्नागिरी येथील फौजदारी कैदखान्यांतील बंदिवान सुमारे ३०० यांस (पोट भाग्याचा) तारीख १ जानेवारी तागायत तारीख ३१ दिजंबर सन १८५४ पर्यंत वारमाही मक्ता ठराऊन द्यावयाचा तो घेण्याची मर्जी कोणाची असेल तर त्याणी दरएक बंदिवानास दरएक धान्याचें भातें अमूक किमतीत देजें तें तपशीलवार अर्जात लिहून त्याचे मोहरवंद लखोटे तारीख १५ माहे नवंबर सन १८५३ पर्यंत रत्नागिरी येथें अदालतींत घेतले जातील.

सदहू मक्या प्रकणी बंदिवानास कोण कोणते जातीचें धान्य वगैरे जिन्नस द्यावयाचा त्याजबाबद वगैरे सर्व कलम-बंदीची याद ज्यास पाहाण्याची असेल त्याजला रत्नागिरी येथें अदालत कोडतांत दाहा वाजल्यापासून च्यार वाजेपर्यंत समजाविली जाईल व कोणाची अर्जी नाकबुल केली असता त्याचें कारण समजाविलें जाणार नाहीं तारीख २८ माहे सप्टेंबर सन १८५३.

C. H. CAMERON,
Acting Senior Assistant Session Judge.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE,

The 9th September 1853.

The following extract from the proceedings of the Governor General of India in Council, in the Legislative Branch of the Home Department, under date the 9th September 1853, is published for general information:—

Read a second time the Draft of a proposed Act, dated the 15th May 1847, and published in the *Calcutta Gazette* of the 19th May 1847, for regulating the powers of Deputy Magistrates, appointed under Act XV. of 1843.

Resolution.—The Governor General in Council resolves, that the following amended Draft on the subject be published for general information:—

ACT No. — OF 1853.

An Act for regulating the Powers of Assistants to Magistrates, and of Deputy Magistrates, appointed under Act XV. of 1843.

Whereas Assistants to Magistrates, and also Deputy Magistrates, appointed under Act XV. of 1843, to exercise the powers of a Covenanted Assistant, under Regulations XIII. of 1797, IX. of 1807, or III. of 1821, are not competent to decide any cases but such as are referred to them by the Magistrate; and whereas this restriction is attended with practical inconvenience to complainants in petty criminal cases; It is enacted as follows:

I. It shall be competent to the local Government of each of the divisions of the Bengal Presidency to empower Assistants to Magistrates, and also Deputy Magistrates, appointed as aforesaid, to receive and try, without reference by the Magistrate, such charges as they are now competent to try upon reference by the Magistrate, subject to appeal from their decisions, according to the provisions of Section II. Act XXXI. of 1841.

Ordered, that the Draft now read be re-considered at the first meeting of the Legislative Council of India after the 9th day of November next.

GEO. PLOWDEN,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE,

The 16th September 1853.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 16th of September 1853:—

ACT No. — OF 1853.

An Act to amend the Law for facilitating the Acquisition of Land needed for Public Purposes, within the Local Limits of the Jurisdiction of the Supreme Court of Judicature at Madras.

I. The provisions of Act XX. of 1852, as herein modified, shall be applicable to all lands situate within the local limits of the jurisdiction of the Supreme Court of Judicature at Madras.

II. The powers given to the Civil Court of the Zillah in Section XIV. of Act No. XX. of 1852 shall, for the purposes of this Act, be exercised by the Supreme Court of Judicature at Madras either upon motion or petition; and the said Court, upon the investigation of any matter under the provisions of this Section, may compel the attendance of witnesses, and take their evidence, in the same manner as upon a trial of an action of law, and the said Court, upon such motion or petition, may award such costs as they may think just.

III. In all cases in which payment of any part of the purchase or compensation money, exceeding in amount the sum of five hundred Rupees, is held in

deposit according to Section XV. Act XX. of 1852, on account of any lands taken for any public purpose under this Act, the Government Securities mentioned in the said Section shall be deposited with the Government Agents at Fort St. George, in the name and with the privity of the Accountant General of Her Majesty's Supreme Court of Judicature at Fort St. George, to be placed by him to the credit of the persons interested in such lands, describing them as nearly as may be done, according to the course of proceeding in the said Court in matters and causes depending before it in Equity.

IV. The said Securities shall remain in the hands of the Government Agents, and the interest accruing on the Securities shall be, from time to time, received and paid under the order of the said Supreme Court, to the person or persons for the time being who would have been entitled to receive the rents and profits of the said lands if the same had not been taken as aforesaid, until there shall be some person or persons absolutely entitled to receive the principal sum of the moneys so reserved, and thereupon the said Government Securities, with all interest then due thereon, shall be transferred and paid to such person or persons under the like order of the said Court; and so long as no person can be found entitled to receive the interest of the said Government Securities, the Government Agent shall continue to receive, and from time to time to invest, the accumulation of interest due thereon, in the purchase of other Government Securities, to be held and applied by him on the same trusts as the Securities first purchased.

V. The right to receive payment of all sums not exceeding five hundred Rupees, which shall be held in deposit under the said Section XV. Act No. XX. of 1852, may be determined by the Madras Court of Small Causes, and the said Court may make an order for the payment thereof, which order shall be a sufficient indemnity to the Government, and all persons acting in obedience thereto.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 16th day of December next.

GEO. PLOWDEN,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE,

The 16th September 1853.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 16th September 1853:—

ACT No. — OF 1853.

An Act to amend the 38th Article of War for the Native Army.

Whereas it is expedient that any Native Soldier who shall make away with or pawn any medal granted to him for service in the Field, or for general good behaviour, should be punished for such unsoldier-like conduct, It is enacted:

That there shall be added to the 38th Article of War for the government of the Native Officers and Soldiers in the Military Service of the East India Company the words following—that is to say: "or who shall make away with or pawn any medal or decoration granted him for service in the Field, or for general good conduct."

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 16th day of December next.

GEO. PLOWDEN,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

BANK OF BOMBAY.

Notice is hereby given, that a GENERAL MEETING of the PROPRIETORS will be held in the Bank Office, in the Fort, on Thursday the 13th proximo, at 11 o'clock in the forenoon, for the purpose of electing a Director, under Section XIV. of Act III. of 1840, in room of H. D. CARTWRIGHT, Esq., resigned.

By Order of the Board of Directors,
J. STUART,
Secretary and Treasurer.

Bank of Bombay,
29th September 1853.

-BANK OF BOMBAY.

DISCOUNT.

On Government Bills..... 3 per cent.
On Private Bills at or within 3 }
Months } 6 ditto.

INTEREST.

On Fixed Loans on Government }
Notes } 4 ditto.
On Cash Credits and Loans on }
Government Notes..... } 5 ditto.
On Loans and deposit of Goods.... 6 ditto.

The rate of advance on deposit of Government Notes is 95 per cent., and on Goods, *three-fourths* the approved value.

By Order of the Board of Directors,
J. STUART,
Secretary and Treasurer.

Bank of Bombay, 29th September 1853.

Wanted.

A well-qualified DRAFTSMAN and SURVEYOR, acquainted with Lithographing, &c., for employment in the Chief Engineer's Office as Head Draftsman, on a Salary of One Hundred Rupees per mensem. Applications to be made to the Assistant to the Chief Engineer.

By Order,
H. BALLARD, Lieutenant,
Assistant to Chief Engineer.

Bombay, Chief Engineer's Office,
29th September 1853.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract with this Department for SUPPLYING BREAD to Troops on the march from the Presidency to the Deccan, for the term of one year from the 1st day of December next, may, on application at this office from 11 A. M. till 5 P. M. daily, (Sundays excepted,) obtain copies of the Schedule or list of price, and such information relating thereto as they may require.

2. Verbal offers for the contract will be received at this office on Tuesday the 18th proximo, at 2 P. M. precisely, when intending contractors will be required to bid a per-centage above or below the price in the above list at which the supply will be made, on the understanding that the Bread supplied is to be of the first quality, and delivered to Troops on the line of march

free of all charges beyond the stipulated price, in such quantities as may from time to time be demanded, and that the same is liable to examination and rejection by the executive Commissariat Officer, or by the indenting or receiving Officer; or by a Committee of Officers appointed on the part of Government, in the event of the contractor being dissatisfied with the decision of the above Officers, or either of them; it being understood that the decision of such Committee is to be final, and binding on all parties.

3. Offers will be received only from parties residing at, or who have agents in Bombay.

4. The party or parties whose offer may be accepted must supply every detail of Troops proceeding from the Presidency to the Deccan, whose numerical strength may exceed seven, with fresh Bread throughout the march.

5. No person will be allowed to bid for the contract unless he previously deposits in this office, in cash, the sum of Rupees (32) thirty-two, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on the part of the contractor to execute the necessary deed of contract, whenever required to do so, on his offer being accepted, in which latter case he must be prepared to give unexceptionable bonded security to the further amount of Rupees (130) one hundred and thirty, which, together with the amount previously deposited, will be held as a guarantee for the due fulfilment of his contract.

6. A contractor must comply immediately with all emergent demands, and meet others of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon him; in failure whereof, or if any supply be condemned by a Committee of Officers as aforesaid, the Bread, or such other article as may be required in lieu thereof, shall be purchased by this Department without delay, at his risk and cost, if it be considered expedient to do so; and in all such cases (30) thirty per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of from Rupees (25) twenty-five to (50) fifty, at the option of the executive Commissariat Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract; it being understood that the simple condemnation of any article by a Committee constitutes such a breach of contract, whether the rejected article be replaced by the contractor or by this Department; in every such case, also, it is to be understood that the contract may be cancelled at the discretion of the Commissary General, and that if the contract be so cancelled, the cash deposit of Rupees (32) thirty-two, mentioned in paragraph 5 of this Notice, will be forfeited to Government.

7. It is also to be understood that any negligence, evasion, or refusal on the part of a contractor to make supplies, or obey orders, or any attempt on his part, or that of his agents, to pass off an article of an inferior quality in lieu of that he is bound to supply; or any neglect to deliver it at the time and place ordered, will subject him, in every instance, to be fined to the extent of (25) twenty-five rupees, at the option of the executive Commissariat Officer, from whose order an appeal may be made to the Commissary General, whose decision is to be final; but in cases when it may be deemed fit to exact any of the penalties provided for in the preceding clause, no further penalty shall be leviable under this clause.

8. It is further to be understood that the contractor, or an accredited agent on his part, ap-

proved of by the executive Commissariat Officer, is to attend at this office during the usual hours of business, i. e. from 10 A. M. to 5 P. M. daily, (Sundays excepted,) also at such other time or place as may be indicated by the executive Commissariat Officer, when he may consider it desirable for the public service to require such attendance.

9. Any party whose offer is accepted will be required to produce his sureties for the approval of the Honorable Company's Solicitor, within fifteen days from the date of the acceptance of his offer, or the contract will be re-sold. No reason will be stated for rejecting any security offered.

10. Bills for articles supplied under this contract must be preferred within one month from the date of the delivery of the article, in default of which the contractor will forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appear, to the satisfaction of the Commissary General, that the delay was unavoidable.

11. The amount of retrenchments made by the Military Board on the contractors' bills will be recovered from the first bills preferred for payment; but in the event of such retrenchments, or any portion thereof, being remitted, the amount remitted will be refunded.

12. Any party who, after offering for the contract, fails to furnish the necessary security, as provided for in Clause 9 of this Notice, will be interdicted from bidding on future occasions, unless he produces a certificate from individuals of unexceptionable character and sufficient means, guaranteeing the due execution and performance of the contract, on his offer being accepted.

13. The annual outlay on the above contract is estimated at Rupees 652.

14. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

J. B. RAMSAY, Captain,
Acting Deputy Commissary General.

Deputy Commissary General's Office,
Bombay, 28th September 1853.

Public Order

To REGULATE the Religious PROCESSION of the MOHURRUM, and for the PRESERVATION of the PUBLIC PEACE during that Festival, sanctioned by the Right Honorable the Governor in Council, as provided for by Rule, Ordinance, and Regulation 11. A. D. 1827.

1st. Every person desirous of erecting or carrying about a *Taboot*, *Panjia*, or *Dholeeka Panjia*, at the ensuing Mohurram, must obtain a License from a Magistrate of Police, at the Fort Police Office; such License will be granted to Mahomedans only, and all persons obtaining them are hereby required to produce them when demanded by any Magistrate or Officer of Police.

2nd. Each *Taboot* is to have but one set of "*Tassa*," one set of "*Dholee*," one "*Kurna*," and fifteen "*Hillals*."

3rd. Any person who may be seen carrying a sword, dirk, bludgeon, or other offensive weapon, will be taken into custody.

4th. No *Taboots* are allowed to go in procession on the last night of the Mohurram before 12 o'clock, or to continue so after 3 o'clock on the following morning, nor on the last day before 12

o'clock; and it is directed that they be thrown into the sea, and the ceremony concluded, by 5 o'clock P. M.

5th. These Processions are limited to the Bhen-dy Bazar Road, Duncan Road, Erskine Road, Obelisk Road, Church Bunder, and Market Streets. *Taboots* are not permitted to go abreast on the public road; and, on meeting, are to give way, each keeping to the left. On meeting carriages or horsemen, persons accompanying the *Taboots* are strictly enjoined to cease playing country music, the *Taboots* keeping the left side of the road.

6th. No Procession of the *Zool Junnah*, or Horse, through the public streets or roads, will be permitted.

7th. All persons licensed to sell Spirituous Liquors, and all vendors of Opium and Bhang, are to keep their shops closed; and persons found selling anything of an intoxicating nature during the aforesaid period will be taken into custody and punished.

8th. Water will not be allowed to be taken from the public Tanks and Wells, to be thrown before the Processions.

9th. Any persons violating any of the above Rules, or behaving in any manner likely to create a breach of the peace, or making a disturbance of any kind, will be immediately taken into custody, and dealt with according to Law.

A. K. CORFIELD,
Senior Magistrate of Police.

N. W. OLIVER,
Magistrate of Police.

H. E. LEEKE,
Acting Magistrate of Police.

Bombay, Police Office, 15th September 1853.

जाहिरनामा.

ऐसाजे सन १८२७ चे पोलीसचे दुमरे कायद्या प्रमाणें तावु-ताचे दिवसांत तावूत बाहेर फिरावयास काढितात त्याविशीं व लोकांस हद्दा हरकत न व्हावी याविशीं बंदिगान आली नवाव मुस्तताव हजरत रैत हनराबल गवरनर साहेब बाहादूर दर इजलास कौंसल यांणी मुकरर करून हुकूम फर्माविला आहे.

१. येते मोहरमचे दिवसांत तावूत अथवा पंज्या अथवा दुल्याचा पंज्या बांधावयाची अथवा मिरवीत नेण्याची ज्याची खुषी असेल त्याणें कोटांतिल पोलीस कचेरींतिल पोलीसचे म्याजिस्ट्रेट साहेब यांजपासून परवाना घेतला पाहिजे-असा परवाना मुसलमानास मात्र दिल्ला जाईल व जे लोक परवाने घेतिल त्यांणी कोणताही म्याजिस्ट्रेट अथवा पोलीसचा अमलदार याणें ते पाहोवयास मागितले असतां त्यास दाखविले पाहिजेत.

२. हरएक तावुता बराबर ताशाचा जोड एक व दोलीचा जोड एक व कर्णा एक व हिलाल पंधरा यांपैकी ज्यास्ती असूं नये.

३. जो मनुष्य तलवार अथवा खंजीर अथवा सोटा अथवा दुसरे काही हत्यार घेऊन जाताना दृष्टीस पडेल त्यास घेऊन पाहण्यांत ठेवतील.

४. कतलचे रात्रीस बारा कलाकापूर्वी व पाहाटेचे तीन कलाकानंतर अथवा शेवटले दिवशीं बारा कलाकापूर्वी तावूत मिरवावयास जाई देणार नाहीत आणि संध्याकालचे पांच

कलाका पर्यंत ताबूत दर्यात बुडवून मोकळें व्हावें असा हुकूम आहे.

५. ताबूत मिरवावयास निघतील त्याणी भेंडेवाजार व डंकररोड व आरक्रीनरोड व ओबेळीसकरोड व चींचवंदर व मारकीट इतक्या रस्त्यानी मात्र मिरवावे-मोठे रस्त्यावर एकेकाचे बराबर ताबूतानी चालूं नये आणि समोरासमोर आल्यावर हरएक ताबूताने आपली डावी बाजू धरून एकमेकास रस्ता करावा गाड्या अथवा घोडेरवार भेटले असतां ताबूता बराबर जे लोक असतील त्यांस सख्त हुकूम की त्याणी वाघें वंद करून आपले ताबूत रस्त्याचे डावे बाजूस न्यावे.

६. झुलजना म्हणजे घोड्याची स्वारी मोठ्या रस्त्यावरून केंवा भररस्त्यांतून मिरवूं देणार नाहीं.

७. दारू विकण्याचे पटे ज्यांस मिळाले आहेत त्याणी व अणू व भांग विकणारे याणी आपली दुकानें वंद ठेवावीं व कैफी जिन्स जो कोणी सदहू मुदतीत विकतानां सांपडेल त्यास पाहान्यांत ठेवून सजा करतील.

८. ताबूत जातील तेव्हां त्याच्या समोर टाकण्याकरितां सरकारी तळ्यांतून अथवा विहिरींतून पाणी घेऊं नये.

९. सदहू हुकूम जो कोणी मोडला असेल किंवा लोकांस हल्ला हरकत केली असेल अशी वतणूक कोणी केली असेल किंवा कोणतेही तऱ्हेचा फिसाद केला असेल तर त्यास तेच क्षणी सरकार कैद करून कायद्याममाणें सजा करतील.

निशाणी.

ए. के. कारफील्ड,

पोलीसचे सिनीयर म्याजिस्ट्रेट.

एन. आलिबर,

पोलीसचे म्याजिस्ट्रेट.

एच. लीक,

पोलीसचे आर्किंग म्याजिस्ट्रेट.

तारीख १५ माहे सेप्टेंबर सन १८५३

इसवी मु॥ मुंबई पोलीस कचेरी.

A. RICHARDSON, Depy. Secy. to Govt.

महुरनांमु.

अहोवृत्त शंने १८२७ ना पोलीशनां पीपल काअेदा परनांछे ताबुतोना दाडाडानां ताबुतो पाडार शरववा काडाडे छे ते यां पत तथा दोकांने हीदो डुरकत न शांये ते पापत थंदांन अक्षी नपाय मुशतेता य डुरत राधे डंनरायल गवरनर शा डुय पाडाडुर दर धंनकाश कोशल अं योअं मुकरर करीने डुकंन करनापी यो छे.

१ आपता मोडोरंभना दीवशनां ताबु तो अथवा पंनप अथवा दुलीना पंनप यंनापवानी अथवा पाडार शरववानी नं योनी मुथी छे तेयोअं कोरनां पोलीशं कुयेरीनांथी पोलीशना नाछसतरेठ शाडु योनी पांशेथी परवानां लेवा नाधंअं—अं या परवाना मुशलनांननं नातर आपवा नां आपशे तथा नं दोकां परवानां लेशे ते योअं कोधंअं नाछसतरेठे अथवा पोलीश ना अंनलदारे नावानांंगो अंरवे तेयाने देमाडवा नाधंअं.

२ डुरअेक ताबुतनी शथे तांशांनी

नाड १ तथा दोलीनी नाड १ तथा करने १ तथा डलाल १५ आशीवाअं वधारे नाधंअं नडी.

३ नं नांशेयो तलवार अथवा पंनर अथवा शोरा अथवा पीपं कांथे छुथीआर लधंनतां ननरे पडये तेयोअंने पकडीने पेरा नां रापशे.

४ कतलनी राते पार वागतानी अगा छे तथा परोधीआना तरणे कलाक पछी तथा छुवे दीवशे पार कलाकनी अगा छे ताबुतो शरववा नपा देशे नडुी अने शंधी आकांने पांय वागतानुधी ताबुतो दरीआनां दुयाडीने कीरोआ पुरी करपी—अहुवा डुकंन छे.

५ ताबुतो करवा नीकलशे तेयोअंने नी डीपनर तथा डंनकंनराड तथा आगकी नराड तथा आंयलीयकराड तथा अंययं दर तथा मारकीट अंरला रसताथी नातर शरववा—मोडोरा रसता छेपर अंकअंकनी शथे ताबुतोअं यालडुं नडी अने शंनशा नी आपथी डुरेक ताबुते पोतानी दापी या नु पकडीने अंकनेकेने रसता करवा—गाडी अथवा घोडापार नलेतो ताबुतोनी शथे नं दोकां छे तेयोअंने शकत डुकंन छे कं तेणे पाछनतर थंध करीने रसतानी दापी यांनुअंथी ताबुतो लधंनवा.

६ गुलननां अंरवे घोडानी शवारी मोडोरा रसता छेपरथी तथा भरवशतीना रसताथी शरववा देशे नडी.

७ दार वयवानी परा नं दोकांने नलेला छे तेयोअं तथा अक्षीए तथा भांग वयनारा योअंने पोतानी दुकांने थंध रापवी तथा केशी नंशेयो नंकांथे शदरडु मुदतनां वयतां पकडांशे तेयोअंने शरकार पारानां रापीने शन करशे.

८ ताबुतोनांभवाने नशे तारे तेयोअंने शंने नांभवा शार शरकारी तलपानांथी अथवा कुवांआनांथी पांछो लेवुं नडी.

९ शदरडु डुकंन नं कांथे तोडे—अथवा दोकांने डुवो डुरकत करीआ नंहुडुं कांथे करे—अथवा कांथेअं तरेछुथी क्षीशाद करे—तो तेयोअंने तरत कुंइ करीने शरकार काअेदा पनांछे शन करशे.

नीशांणी.

अं. कुं. कारकीलड,

पोलीशना शीनीअर नाछसतरेठ.

अंन. आलीवर,

पोलीशना नाछसतरेठ.

अंय. लीक,

पोलीशना आर्किंग नाछसतरेठ.

तारीख १५ नी नाडे शपटंयर

शंने १८५३ धंशवी मुकांन

मुंयधं पोलीश कुयेरी.

A. RICHARDSON, Depy. Secy. to Govt.

ظاہر نامہ

احکام برامی بر آوردن تابوتها و امنیت خلق ۶۹
 در ایام عاشورا موافق قاعده دوم قانون ۱۸۲۷
 عیسویہ سرکار جلالت مدار نواب مستطاب محل القاب
 گورنر صاحب بہادر در اجلاس کونسل معین و مقرر نمود
 اول آنکہ ہرکس کہ در این ماہ محرم خوابد کہ بنامی تابوت یا پتہ
 یا پتہ دو لاکہ ڈار دیا در شوارع بکشد باید کہ از ماجسٹریٹ
 پولیس طلبہ پروانہ بگیرد و آن پروانہ فقط بہ مسلمانان داد
 خواهد شد و بہمتہ کسینکہ آن پروانہ جات داده شوند
 لازم است کہ بر طلب ہر ماجسٹریٹ یا عملدار پولیس
 انہارا بنمائند فقط

دویم آنکہ ہمراہ ہر تابوت یک دست ماشا و یک دست
 دھولیر و یک دست کرنا و پانزدہ عدد مشعل ہلال بدارند
 زیادہ ازین ندارند فقط
 سوم آنکہ در دست ہرکس کہ شمشیر یا خنجر یا سونٹہ
 ویرسم سلخہ کاری باشد اورا گرفتار کردہ در پہرہ
 نگاہ خواهند داشت فقط

چہارم آنکہ شب دہم ماہ محرم قبل از ساعت دوازده
 و بعد از ساعت سہہ تابوت را بیچ نگر دانند و برود عاشورا
 یعنی دہم بعد از ساعت دوازده بگردانند و حکم است کہ بچہ
 وقت عصر یعنی بساعت پنج تابوتہا در آداب انداختہ
 از جمیع شریط ان فارغ شوند فقط

پنجم آنکہ تابوتہا فقط در بہنڈی بازار و ڈکنس روڈ و
 آرسکن روڈ و آوتہلیسٹ روڈ و چنج بندرو و در
 محلہا می مارکیٹ بگردانند و باید کہ بیچ تابوت بشارع
 عام نزدیک و بیہ پہلوی یکدیگر نزنند و بر مقابل شدن
 باید کہ ہر یک بطریق آسودگی و اصلاح بدست چپ
 بروند و در وقت با ہم مقابل شدن گارشی و سوار ہا

بہ مردمانیکہ ہمراہ تابوت میرود انہارا مکرر تاکید داده
 میشود کہ سر و دود خود را موقوف کنائندہ تابوتہا را بدست
 چپ شوارع داشته بروند فقط

ششم آنکہ گردانیدن ذوالجناح در شوارع عام با
 راستا ہای وسیع نخواہند گذاشت فقط
 ہفتم آنکہ مردمانیکہ حکم شراب فروختن دارند و کسانیکہ
 اجازت فروختن افیون و ننگ و حواریہ و برہا و نشان
 حکم است کہ دکانہای خود را بند نمایند و ہرکس کہ در
 مدت مذکورہ اشیاء مسکرہ بفروشد اورا سرکار
 گرفتار نمودہ سزا خواهند داد فقط

ہشتم آنکہ بچہ ہا بشدین پیش روی تابوتہا گرفتار
 آب از تالابہا و چاہانیکہ بکار عامہ غلابی می آید کس
 نخواہند گذاشت فقط
 نہم آنکہ اگر احدی خلاف آئین مرقومہ الصدر رفتا
 نماید یا کاریکہ متضمن فتنہ و فساد بودہ باشد از ہر طریق
 بکند اورا فوراً گرفتار نمودہ بموجب قانون سزای
 خواهند داد فقط

(صحیح) اب. کے. کار فیلڈ
 سینیر ماجسٹریٹ صاحب پولیس
 ان. الیور
 ماجسٹریٹ صاحب پولیس
 ایچ. ای. لیک
 اگنٹ ماجسٹریٹ صاحب پولیس

داده شدہ جنہی پولیس آفس
 بتاریخ ۱۵ ماہ سپتمبر ۱۸۵۳

M. Richardson,
 Deputy Secy. to Government.

Great Indian Peninsula Railway.

TIME TABLE,

For the Month of October 1853, and until further notice.

BOMBAY TO TANNAH.

Miles.	WEEK DAYS.				SUNDAYS.		FARES.			
	1st.		2nd.		1st.	2nd.	1st Class.		2nd Class.	3rd Class.
	A. M.	P. M.	A. M.	P. M.	A. M.	P. M.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	
	Bombay Departure				7 0	4 0	7 0	2 30		
2½	Byculla				7 10	4 10	7 10	2 40	0 6 0	0 2 6
5¾	Mahim Road				7 20	4 17	7 20	2 45	0 12 0	0 5 0
9¾	Sion				7 35	4 30	7 35	3 5	1 4 0	0 8 3
16¾	Bhandoop				8 0	4 55	8 0	3 30	2 2 0	0 14 3
20½	Tannah..... Arrival				8 15	5 15	8 15	3 45	2 10 0	1 1 6

TANNAH TO BOMBAY.

Miles.	WEEK DAYS.				SUNDAYS.		FARES.			
	1st.		2nd.		1st.	2nd.	1st Class.		2nd Class.	3rd Class.
	A. M.	P. M.	A. M.	P. M.	A. M.	P. M.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	
	Tannah..... Departure				9 15	6 5	9 15	5 30		
3¾	Bhandoop..... "				9 30	6 20	9 30	5 45	0 8 0	0 3 3
11	Sion				9 55	6 45	9 55	6 10	1 8 0	0 10 0
15	Mahim Road..... "				10 10	6 55	10 10	6 20	1 14 0	0 12 6
18¾	Byculla				10 20	7 10	10 20	6 35	2 6 0	1 0 0
20½	Bombay Arrival				10 30	7 20	10 30	6 45	2 10 0	1 1 6

BOMBAY TO MAHIM.

Miles.	WEEK DAYS.				SUNDAYS.		FARES.			
	1st.		2nd.		1st.	2nd.	1st Class.		2nd Class.	3rd Class.
	A. M.	P. M.	A. M.	P. M.	A. M.	P. M.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	
	Bombay Departure				7 45	5 20	7 45	3 0		
2½	Byculla				7 55	5 30	7 55	3 10	0 6 0	0 2 6
5¾	Mahim Road..... "				8 5	5 40	8 5	3 20	0 12 0	0 5 0
8	Mahim Arrival				8 30	6 0	8 30	3 45	1 0 0	0 6 9

MAHIM TO BOMBAY.

Miles.	WEEK DAYS.				SUNDAYS.		FARES.			
	1st.		2nd.		1st.	2nd.	1st Class.		2nd Class.	3rd Class.
	A. M.	P. M.	A. M.	P. M.	A. M.	P. M.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	
	Mahim Departure				9 0	6 20	9 0	5 40		
2½	Mahim Road..... "				9 25	6 45	9 25	6 5	0 6 0	0 2 6
5¾	Byculla				9 35	6 55	9 35	6 15	0 12 0	0 5 0
8	Bombay Arrival				9 45	7 5	9 45	6 25	1 0 0	0 6 9

Bombay, October 11th, 1853.

(By Order)

D. M. ROCHE, Traffic Manager.

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received by the Acting Deputy Commissary General for the CONVEYANCE to Calcutta of the following empty SALTPETRE BARRELS, STAVES, HOOPS, &c. consigned to the Principal Commissary of Ordnance there:—

(75) Seventy-five Packages of empty Saltpetre Barrels, in Staves, Hoops, &c., the Tonnage of which (calculated by measurement at 50 feet per ton) is about 5½ tons, less or more.

The name of the vessel on which it is proposed to convey the Stores is to be inserted in the tender.

Further particulars may be learnt on application at this Office, from 10 A. M. to 5 P. M. daily (Sundays excepted).

J. B. RAMSAY, Captain,
Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Depy. Commy. Genl.'s Office,
4th October 1853.

Notice

Is hereby given, that this Department is prepared to receive offers for the SUPPLY of a quantity of SALT MEAT, required for the Service of Government.

Persons desirous of supplying the same are required to state in writing the quality and description thereof, whether Beef or Pork, the number of Tierces they are prepared to supply, and the price per Tierce.

The Salt Meat will be inspected, and must be approved of, by a Committee; prior to being purchased by this Department. Conditions regarding the delivery, and the place of inspection, should, therefore, be clearly stated in the Tenders.

J. B. RAMSAY, Captain,
Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Depy. Commy. Genl.'s Office,
7th October 1853.

Insolvent Debtors' Court.

Notice is hereby given, that the Petitions of the several persons hereunder named and described have been presented to the Court for the Relief of Insolvent Debtors, Bombay, praying, respectively, for the benefit of the Act made and passed in the Eleventh year of Victoria, Chapter XXI:—

Names.	Profession.	Denomination.	Place of Residence in Bombay.	Dates of Petitions filed.		
				Day.	Month.	Year.
Mooljee Tharea	A Hawker by trade.	Mahomedan	Without the Fort, in Dongry Bazar Street.	20th	Sept.	1853.
Cassinath Visram	Late a Dealer in Betelnut and Leaves.	Hindoo	Without the Fort, in Ramwaddy.	24th	"	"
Francis Richard Burton Phillipson.	A Lieutenant in the 27th Regiment Bombay Native Infantry.	European	Lately without the Fort, on the Esplanade, and at present in the Bombay Gaol.	28th	"	"
Mehiraz Jugdis	A Cloth Merchant by trade.	Hindoo	Without the Fort, at Populwarry, near the Moombadavy Police Chowkee.	1st	October	"
Kessow Moroba Jossee.	. . . . .	Hindoo	Without the Fort, in Borbhat.	1st	"	"
Trimbuck Ramchunder Senoy.	A Clerk in the Bombay Custom House.	Hindoo	Without the Fort, on the New Sonapoor Road, near the Trinity Chapel.	3rd	"	"

Orders in the matters of the above-named Insolvents' Petitions, that the real and personal Estates and Effects of the said Insolvents be vested in the Official Assignee of this Honorable Court, under Clause VII. of the said Act, have been duly made.

Day appointed for Hearing the Petitions of the undermentioned Insolvents.

Names.	Time.		
	Day.	Month.	Hour.
Mooljee Tharea	1st Monday	November next	11 o'clock.
Bhungsally Hurgovundass Nanabhoy, and Wittuldass Nanabhoy	Ditto.	Ditto.	Ditto.
Kessow Moroba Jossee	Ditto.	Ditto.	Ditto.
Trimbuck Ramchunder	Ditto.	Ditto.	Ditto.

Opposing Creditors must file their Claims, verified by Affidavit, and pay the usual Fees, at my Office, at least three days before the Hearing. The above-named Insolvents have filed Schedules of their Debts, Estates, and Effects, in my Office.

W. BROOKFIELD,
Acting Clerk of the Court.

Clerk of the Court's Office, Fort, Bombay, this 10th day of October 1853.

नादार देवादारोनी कोरटने

બહુર મળર એ ઊપરથી આપવાનાં આવે છે ન વીગત માથે હેની હેઠલ ન મમરોનાં નાંને લખેલાં છે, તેઓએ હુંબઈની નાદાર દેણદાર લોકોનાં છુટકા કરનારી કોરટને અરજ ઓ આપી છે, કે વીકટોરીઆના અગીઆરને વરમે ને ધારો બનાવી પચાર કરીઓ છે, તેના એકવીશનાં બાપ પરનાં કીરપા કરીને હેનેને દાદને પોહુંઆટો.

નામ.	ધંધા.	બંધ.	રેહવાનું ઠેકાણું મુંબઈ નધે.	અરજીઓ દાખલ કરી આની તારીખ.		
				જાણ	માસ.	વરસ.
મુલજ થારીઆ.	કેરીનો ધંધો.	મુલજનાં	કોટવાર ડુંગરી બબરના રમતા ઊપર.	૨૦ મે.	૪૫ ૫૨.	૧૮૫૩
કાચીનાથ વીચરાંન.	થોડાઠાડા ઊપર પાનસોપારી વેચનારો.	હોંડુ.	કોટવાર રામવાડીનાં.	૨૪ મે.	એન	એન
કુંડાચીશ રોચરડ યાર ડેન કીલીપરંન.	મુંબઈની ગામઠી પેચેદલની શતાવીચનો પલટનનાનો લેક્ટીનેનર.	ઇરોપી અંબ.	થોડાઠાડા ઊપર કોટવાર કાંપઊપર ને હાલ મુંબઈના ટુરંગનાં.	૨૮ મે.	એન	એન
મેહુરજ નગદીશ.	કાપડીઆનો ધંધો.	હોંડુ.	કોટવાર શેફલવાડી આગલ નાનાદેવીની પોલીશની ચોકીપાસે.	૧ લો.	અકટો ૫૨.	એન
કુંડાચ મોરોયા નાશી.	.....	હોંડુ.	કોટવાર ચારભાટનાં.	૧ લો.	એન	એન
તરીનખક રામચંદર શે ણાંઈ.	મુંબઈની માંડવીનાં લખનારો.	હોંડુ.	કોટવાર શાનાપોરના નવા રમતા ઊપર તીરીનીટી ચાપલનાં નના દેવલ પાસે.	૩ જા.	એન	એન

ઊપર લખેલા નાદાર દેવાદારોની અરજીઓની બાબતનાં શીરશતા પરનાં હુકમ થયા છે, કે ઊપર લખેલા ધારાનો શાંતની કલમ પરનાં નાદાર દેવાદાર નબકુરોની શયાવર તથા નંગમ નીલકત તથા મીન વશત આ નામદાર કોરટનાં આક્રીશીઆલ આશાએનીના તાબાનાં આપે *

નીચે લખેલા દેણદારોની અરજીઓ શાંભલવાશર ઠરાવેલા દીવસ *

નામ.	વખત.		
	દીવસ.	માસ.	કલાક.
મુલજ થારીઆ. ભેનશાહી હરગોવનદાશ નાનાભાઈ તથા વીઠલ દાસ નાનાભાઈ.	૧ લો શેનવાર. એન	આવતો નવેમ્બર. એન	૧૧ એન
કુંડાચ મોરોયા નાશી.	એન	એન	એન
તરીનખક રામચંદર.	એન	એન	એન

આડા આવનાર લેણદારોએ, થોડાનાં થોડા શાંભલવાના તણ દાહડા અગાઊ, શેગણનાંનાથી શા પીત કરેલા પોતાના દાવા હનારી આક્રીશનાં દાખલ કરવા નાઈએ, તથા શીરશતા પરનાં તેઓને ક્રી આવવી નાઈએ. ઊપર લખેલા નાદાર દેવાદારોએ પોતાનાં દેવાની, તથા નાલ નીલકતની, ટીપો હનારી આક્રીશનાં દાખલ કરાવી છે *

શ્રીમુંબઈના કોટનધે, કોરટના કલારકની આક્રીશનાં, લખી તારીખ ૧૦ મી અકટોબર શને ૧૮૫૩.

૧. પુરકક્રીલડ,
કોરટનાં આકટોંગ કલારક શહી.
(True Translation)
R. X. MURPHY, Chief Translator.

Advertisement.

PASSAGE TO LONDON IS REQUIRED for (6) Six Unfit Seamen of the Indian Navy.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,

F. G. BONE,
Secretary.

Commodore's Office, Bombay,
12th October 1853.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for performing the duties of WASHING and ROLLING BOTTLES, &c., of this Department, for the term of one year from the 1st day of December next, may, on application at this Office from 11 A. M. till 5 P. M. daily, (Sundays excepted,) obtain copies of the Schedule, or List of Prices, and such information relating thereto as they may require.

2. Verbal offers for the contract will be received at this Office on Friday the 28th instant, at 2 P. M. precisely, when intending contractors will be required to bid a per-centage above or below the prices exhibited in the above list at which they will undertake to perform the whole of the work embraced therein, on the understanding that it must be performed in a satisfactory manner, and that the materials used must be of unexceptionable quality, or of the usual description; that the work must be performed whenever ordered, free of all charges beyond the stipulated price; and that the same is liable to examination and rejection by the executive Commissariat Officer, or by the indenting or receiving Officer; or by a Committee of Officers appointed on the part of Government, in the event of the contractor being dissatisfied with the decision of the above Officers, or either of them; it being understood that the decision of such Committee is to be final, and binding on all parties.

3. No person will be allowed to bid for the contract unless he previously deposits in this Office, in cash, the sum of Rupees (70) seventy, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on the part of the contractor to execute the necessary deed of contract, whenever required to do so, on his offer being accepted, in which latter case he must be prepared to give unexceptionable bonded security to the further amount of Rupees (281) two hundred and eighty-one, which, together with the amount previously deposited, will be held as a guarantee for the due fulfilment of his contract.

4. A contractor must comply immediately with all emergent orders for washing and rolling Bottles, &c., and other similar duties of less urgency must be complied with in the periods stated in the requisitions made upon him; in failure whereof, or if the work be condemned by a Committee of Officers as aforesaid, this Department may immediately cause the work to be executed at his risk and cost, if it be considered expedient to do so; and in all such cases (30) thirty per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of from Rupees (30) thirty to (100) one hundred, at the option of the executive Commissariat Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract; it being understood that the simple condemnation by a Committee of any work performed constitutes such a breach of contract,

whether the work in question be afterwards executed by the contractor or by this department; in every such case, also, it is to be understood that the contract may be cancelled, at the discretion of the Commissary General, and that if the contract be so cancelled, the cash deposit of Rupees (70) seventy, mentioned in para. 3 of this Notice, will be forfeited to Government.

5. It is also to be understood, that any negligence, evasion, or refusal on the part of a contractor to perform the work, or any attempt on his part, or that of his agents, to use materials of an inferior quality in lieu of those he is bound to use, or any neglect on his part to perform the work at the time and place ordered, will subject him, in every instance, to be fined to the extent of (25) twenty-five Rupees, at the option of the executive Commissariat Officer, from whose order an appeal may be made to the Commissary General, whose decision is to be final; but in cases when it may be deemed fit to exact any of the penalties provided for in the preceding clause, no further penalty shall be leviable under this clause.

6. It is further to be understood that the contractor, or an accredited agent on his part, approved of by the executive Commissariat Officer, is to attend at this Office during the usual hours of business, i. e. from 10 A. M. to 5 P. M. daily (Sunday excepted), also at such other time or place as may be indicated by the executive Commissariat Officer, when he may consider it desirable for the Public Service to require such attendance.

7. Any party whose offer is accepted will be required to produce his sureties for the approval of the Honorable Company's Solicitor, within fifteen days from the date of the acceptance of his offer, or the contract will be resold; no reason will be stated for rejecting any security offered.

8. Bills for work performed under this contract must be preferred within one month from the date of the performance of the work, in default of which the contractor will forfeit the full value of the work performed for which bills have not been so preferred, unless it clearly appear to the satisfaction of the Commissary General that the delay was unavoidable.

9. The amount of retrenchments made by the Military Board on the contractor's bills will be recovered from the first bills preferred for payment; but in the event of such retrenchments, or any portion thereof, being remitted, the amount remitted will be refunded.

10. Any party who, after offering for the contract, fails to furnish the necessary security, as provided for in Clause 7th of this Notice, will be interdicted from bidding on future occasions, unless he produce a certificate from individuals of unexceptionable character and sufficient means, guaranteeing the due execution and performance of the contract, on his offer being accepted.

11. The annual outlay on the above contract is estimated at Rupees 1,406.

12. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

J. B. RAMSAY, Captain,
Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Depy. Comy. Genl.'s Office,
12th October 1853.

*LIST of REMITTANCES forwarded from the Military Accountant's Office to the other Presidencies, during the Month of August 1853.
Published as per Government Letter No. 3159, dated 7th November 1849.*

Date of the Remittance Lists.	From what Pay Office received.	By whom made.	In whose favor.	To what Presidency.	Date of the receipt in the Military Accountant's Office.	Amount.	Date when forwarded.
1853.						<i>Rs. a. p.</i>	
June 20th	Pay Office Northern Division Army..	Paymaster 1st Regt. Light Cavalry (Lancers)	To the Major of Brigade, Cawnpore, on account of Pay for February, March, and April 1853, to the undermentioned men, now on furlough, viz :— Naique Runjeet Sing, 5th Troop...Rs. 36-0 Trooper Bulwunt Sing, 6th do...., 22-8 Trooper Jow Khan, 3rd do...., 22-8 Havildar Jowaheer Sing, 4th do...., 63-0 Trooper Kasse Ram, 1st do...., 22-8 Do. Sew Pursaud Sing, 2nd do...., 22-8	Agra	1853. August 1st	189 0 0	1853. Aug. 3rd
" "	Ditto ditto ditto	Ditto ditto ditto ..	The Major of Brigade, Benares, on account of Pay for February, March, and April 1853, to Trooper Moorut Sing, 1st Troop 1st Lancers, now on furlough.	"	" "	37 8 0	" "
" 23rd	Ditto ditto ditto	Ditto 2nd ditto ditto ..	The Deputy Collector, on account of furlough Pay to Naique Ramrun Khan, of the E Troop 2nd Regt. Bombay Light Cavalry, in arrears, for the month of March 1853	"	" "	17 8 0	" "
" 20th	Ditto ditto ditto	Ditto ditto ditto ..	The Major of Brigade, Cawnpore, on account of Furlough Pay to Havildar Shaick Ramzan, of the E Troop 2nd Regt. Bombay Light Cavalry, in arrears, for the months of March, April, and May 1853, as per Existence Certificate	"	" "	63 0 0	" "
" 29th	Pay Office Poona Division Army....	2nd Lieut. F. Lloyd, of the Artillery..	Captain Birch, Fort Adjutant, Allahabad, to be paid to Naique Ram Sookul Misser, Detachment 4th Co. 4th Battalion Artillery, his Furlough Pay for April, May, and June 1853.	"	" "	36 0 0	" "

[1692]

"	28th	Ditto	ditto	ditto	Lieutenant Col. J. D. Hallet, C. B., Commanding 3rd Regiment Native Infantry	Brigade Major, Cawnpore	"	"	"	"	{	16	8	0	"	"	
"	"	Ditto	ditto	ditto	Ditto	ditto	ditto	The Fort Adjutant, Allahabad	"	"	"	{	16	8	0	"	"
July	19th	Ditto	ditto	ditto	Ditto	ditto	ditto	The Collector, Futtehpore	"	"	"	{	16	8	0	"	"
"	"	Ditto	ditto	ditto	Ditto	ditto	ditto	The Fort Adjutant, Allahabad	"	"	"	{	16	8	0	"	"
"	29th	Pay Office at the Presidency			Major N. P. Macdougall, Commanding 13th Regt. N. I.	Private Hoolah Sing, 2nd Class G Co. 13th Regt. N. I.	"	"	"	"	"	{	16	8	0	"	"
"	1st	Pay Office Poona Division Army			Paymaster 24th Regt. N. I.	Private Ram Sohie Panday, 4th Co. 24th Regt. N. I.	"	"	"	"	"	{	24	0	0	"	"
"	"	Ditto	ditto	ditto	Ditto	ditto	ditto	Private Muhess Lohar, 4th Co. ditto	"	"	"	{	16	8	0	"	"
"	"	Ditto	ditto	ditto	Ditto	ditto	ditto	Private Sewdayall Geer, G Co. ditto	"	"	"	{	16	8	0	"	"
"	"	Ditto	ditto	ditto	Ditto	ditto	ditto	Private Fulloo Sing, 5th Co. ditto	"	"	"	{	16	8	0	"	"
"	"	Ditto	ditto	ditto	Ditto	ditto	ditto	Private Jooree Tewaree, 3rd Co. ditto	"	"	"	{	16	8	0	"	"
"	"	Ditto	ditto	ditto	Ditto	ditto	ditto	Private Shaik Jooman, G Co. ditto	"	"	"	{	16	8	0	"	"
"	"	Ditto	ditto	ditto	Ditto	ditto	ditto	Private Chopie Ahier, 6th Co. ditto	"	"	"	{	16	8	0	"	"
June	15th	Ditto	ditto	ditto	Ditto	ditto	ditto	Private Fuzurallie Khan, 2nd Co. ditto	"	"	"	{	16	8	0	"	"
"	"	Ditto	ditto	ditto	Ditto	ditto	ditto	Naique Chutta Sing, 7th Co. ditto	"	"	"	{	36	0	0	"	"
"	"	Ditto	ditto	ditto	Ditto	ditto	ditto	Naik Mattadeen, 1st Co. ditto	"	"	"	{	21	0	0	"	"
"	"	Ditto	ditto	ditto	Ditto	ditto	ditto	Private Lall Sing, 3rd Co. ditto	"	"	"	{	16	8	0	"	"
"	"	Ditto	ditto	ditto	Ditto	ditto	ditto	Private Sewdeen Sing' ditto ditto	"	"	"	{	27	0	0	"	"
"	"	Ditto	ditto	ditto	Ditto	ditto	ditto	Private Luckee Doobay, 5th Co. ditto	"	"	"	{	16	8	0	"	"
"	28th	Pay Office Northern Division Army			Soobadar Major and Bahadoor Ru- saul Sing, 25th Regt. N. I.	Aumon Sing	"	"	"	"	"	{	100	0	0	"	"
"	"	Pay Office Poona Division Army			Major J. Liddell, Commanding 27th Regt. N. I.	To the Officiating Asst. Adjt. General in charge Brigade Major's Office, Cawnpore, as per Existence Certifi- cate dated 4th June 1853	"	"	"	"	"	{	42	0	0	"	"
"	"	Pay Office Poona Division Army			Major J. Liddell, Commanding 27th Regt. N. I.	Ditto ditto 2nd June 1853	"	"	"	"	"	{	36	0	0	"	"
"	"	Pay Office Poona Division Army			Major J. Liddell, Commanding 27th Regt. N. I.	To the Collector of Futtehpore, under the Presidency of Agra, as per Existence Certificate dated 16th June 1853	"	"	"	"	"	{	16	8	0	"	"
"	"	Ditto	ditto	ditto	Ditto	ditto	ditto	Ditto ditto ditto	"	"	"	{	16	8	0	"	"
July	1st	Ditto	ditto	ditto	Paymaster Sappers and Miners	To the Fort Adjutant, Allahabad, on account of Bugler Meer Allie	"	"	"	"	"	{	16	8	0	"	"
											Carried forward	Rs.	859	0	0		

[1693]

Date of the Remittance Lists.	From what Pay Office received.	By whom made.	In whose favor.	To what Presidency.	Date of the receipt in the Military Accountant's Office.	Amount.	Date when forwarded.
1853.			Brought forward.		Rs.	Rs. a. p.	
July 1st	Pay Office Poona Division Army	Paymaster Sappers and Miners	To the Collector of Futtehpore. on account of Private Khooshal Load..	Agra....	1853. Aug. 1st	16 8 0	1853. Aug. 3rd
" "	Ditto ditto ditto	Ditto ditto ditto	To the Officiating Collector Azimghur, on account of Private Runjeet Missur	"	" "	16 8 0	" "
" "	Ditto ditto ditto	Captain C. Ponsonby, Acting Assist. Quarter Master General P. D. A.	To Major of Brigade, Cawnpore, to pay to Subadar Major Luximon Sing, 3rd Class Killadar of the Fort of Chowkun	"	" "	167 0 0	" "
June 15th	Ditto ditto ditto	Lieutenant F. Keys, Paymaster 11th Regiment N. I.	To Jemadar Daveedeen Awastee, of the G Co. 11th Regt. N. I.	Bengal..	" "	400 0 0	" "
" 20th	Pay Office Northern Division Army	Paymaster 1st Regiment Light Cavalry (Lancers)	Deputy Bheel Agent, Maunpore, Officiating 2nd Assist. to the Resident at Indore, the same being the amount advanced to Trooper Balajee Soorva, 5th Troop	"	" "	7 8 0	" "
" "	Ditto ditto ditto	Paymaster 2nd Regt. Light Cavalry	Station Staff Officer at Sooltanpoor, Oude, on account of Furlough Pay to Trooper Jangeer Khan, of the D Troop 2nd Regt. Light Cavalry, in arrears, for the months of March, April, and May 1853, as per Existence Certificate	"	" "	22 8 0	" "
July 1st	Ditto ditto ditto	Paymaster 10th Regiment N. I.	Sepoy Duraya Sing, 2nd Co. 10th Regt. N. I.	Agra....	" 4th	16 8 0	" 5th
" "	Ditto ditto ditto	Ditto ditto ditto	Sepoy Gunga Sing, 4th Co. ditto.	"	" "	16 8 0	" "
" "	Ditto ditto ditto	Ditto ditto ditto	Sepoy Neerunzun Moraya, 2nd Co. ditto.	"	" "	16 8 0	" "
" "	Ditto ditto ditto	Ditto ditto ditto	Sepoy Issary Aheer, 6th Co. ditto.	"	" "	16 8 0	" "
" "	Ditto ditto ditto	Ditto ditto ditto	Sepoy Rampursaud Sing, 7th Co. ditto.	"	" "	16 8 0	" "
" "	Ditto ditto ditto	Ditto ditto ditto	Sepoy Bhowanee Deen, Light Co. ditto.	"	" "	16 8 0	" "
" "	Ditto ditto ditto	Ditto ditto ditto	Sepoy Bhowanee Deen, G Co. ditto.	"	" "	16 8 0	" "
" "	Ditto ditto ditto	Ditto ditto ditto	Sepoy Ram Sewuck, G Co. ditto.	"	" "	16 8 0	" "
" "	Ditto ditto ditto	Ditto ditto ditto	Sepoy Don Sing, Lt. Co. ditto.	"	" "	16 8 0	" "
" "	Ditto ditto ditto	Ditto ditto ditto	Sepoy Mendaya Aheer, Lt. Co. ditto.	"	" "	16 8 0	" "

[1694]

"	"	Ditto	ditto	ditto	.....	Ditto	ditto	ditto	.....	Sepoy Ball Kison, 8th Co.	ditto	"	"	"	16	8	0	"	"
"	"	Ditto	ditto	ditto	.....	Paymaster 18th Regiment N. I.	.....	.....	.....	Private Manuram Tewary	.....	"	"	"	5	15	0	"	"
"	"	Ditto	ditto	ditto	.....	Ditto	ditto	ditto	.....	Private Bholah Passee	.....	"	"	"	16	15	0	"	"
"	20th	Ditto	ditto	ditto	.....	Ditto	ditto	ditto	.....	Private Mattadeen Missur	.....	"	"	"	16	15	0	"	"
"	"	Ditto	ditto	ditto	.....	Ditto	ditto	ditto	.....	Private Dhoneut Tewaree	.....	"	"	"	17	6	5	"	"
"	"	Ditto	ditto	ditto	.....	Ditto	ditto	ditto	.....	Private Ajoodia Tewaree	.....	"	"	"	17	8	10	"	"
"	26th	Pay Office Southern Division Army	.....	.....	.....	Ensign E. J. Checkley, Paymaster 19th Regiment N. I.	.....	.....	.....	To the Collector of Futtehpore, on account of Private Sadhoo Sing, Genl. No. 168, of 3rd Company 19th Regt. N. I., now on furlough in Hindoostan, being his Pay from 1st March to 31st May 1853	.....	"	"	8th	17	7	5	"	10th
"	29th	Ditto	ditto	ditto	.....	Ditto	ditto	ditto	.....	To the Fort Adjutant, Allahabad, on account of Private Takut Sing, Genl. No. 166, 3rd Company 19th Regt. N. I., now on furlough in Hindoostan, being his Pay from 1st March to 31st May 1853	.....	"	"	"	17	7	5	"	"
"	"	Ditto	ditto	ditto	.....	Ditto	ditto	ditto	.....	To the Major of Brigade, Lucknow, on account of Private Rampursaud Mooran, General No. 479, of 8th Company 19th Regt. N. I., now on furlough in Hindoostan, being his Pay from 1st March to 31st May 1853	.....	Bengal	"	"	17	7	5	"	11th
"	15th	Pay Office Northern Division Army	.....	.....	.....	Major J. Jackson, Commanding 25th Regiment N. I.	.....	.....	.....	Ditto ditto of Private Nunda Lodh, No. 514, of 4th Company ditto	.....	"	"	"	17	7	5	"	"
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Private Sewdeen Coonbee, 1st Company 25th Regt. N. I., on furlough.	.....	"	"	"	5	8	0	"	"
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Private Heeralall Tallee, 5th Co. ditto.	.....	"	"	"	5	8	0	"	"
Aug.	1st	Pay Office Southern Division Army	.....	.....	.....	Paymaster 5th Regiment N. L. I.	.....	.....	.....	To Lieutenant William Baker, Officiating Assist. Adjt. General in charge Brigade Major's Office, payable to Subadar Sewdass Pattuck, No. 7 Company 5th Regt. N. I.	.....	Agra	"	10th	84	0	0	"	12th
July	1st	Pay Office Scinde Division Army	.....	.....	.....	Captain R. B. Brett, of Artillery	.....	.....	.....	Ditto ditto to Private Lalla Tewaree, Genl. No. 782, 4th Company ditto	.....	"	"	"	17	1	8	"	"
June	10th	Ditto	ditto	ditto	.....	By the 15th Regiment N. I.	.....	.....	.....	Naique Gungadeen Opadia	.....	"	"	"	200	0	0	"	"
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	On account of Private Raday Lall, 3rd Co., residing at Teekah, 25 coss north of Allahabad	.....	"	"	"	16	8	0	"	"

[1695]

Carried forward..... Rs. 2143 11 7

Date of the Remittance Lists.	From what Pay Office received.	By whom made.	In whose favor.	To what Presidency.	Date of the receipt in the Military Accountant's Office.	Amount.	Date when forwarded.
			Brought forward.		Rs.	2143 11 7	
1853			On account of Private Hunnooman, 3rd Co., residing at Juggatpoor, 30 coss north of Allahabad	Agra	Aug. 10th	16 8 0	1853. Aug. 12th
June 10th	Pay Office Scinde Division Army	By the 15th Regt. N. I.	Ditto Mendye Lode, 5th Co., residing at Khogur, 24 coss west of Allahabad	"	" "	16 8 0	" "
" "	Ditto ditto ditto	Ditto ditto	Brigade Major, Cawnpore.	"	" "	66 0 0	" "
" "	Ditto ditto ditto	Ditto ditto	Ditto Delhi	"	" "	36 0 0	" "
July 1st	Ditto ditto ditto	Subedar Seetaram Sookul, 14th Regt. N. I.	Private Gopal Sookul, 2nd Co. 7th Battalion Bengal Artillery	"	" "	50 0 0	" "
" "	Ditto ditto ditto	Havildar Gungadeen Doobay, ditto	Private Essaenath Doobay, 7th Co. 60th Regt. Bengal N. I.	"	" "	100 0 0	" "
" "	Ditto ditto ditto	Private Sewdyall Opadia, ditto	Private Ramdyal Opadia, 6th Co. 6th Regt. Bengal N. I.	"	" "	60 0 0	" "
June 25th	Ditto ditto ditto	Paymaster 6th Regiment N. I.	Major of Brigade, Cawnpore, on account of Pay to men on furlough of the 6th Regt. N. I., for March, April, and May 1853	"	" "	208 5 8	" "
" "	Ditto ditto ditto	Ditto ditto ditto	Station Staff Officer at Etawah, on account of Pay to a Private of the 6th Regt. N. I. on sick certificate, for November and December 1852, and January to 31st March 1853	"	" "	27 8 0	" "
July 1st	Ditto ditto ditto	Private Saligram Sookul, of Artillery	Private Saligram Sookul	"	" "	11 0 0	" "
" "	Ditto ditto ditto	Captain R. B. Brett, of Artillery	Artillery Driver Ramdial	"	" "	100 0 0	" "
June 25th	Ditto ditto ditto	Paymaster 6th Regiment N. I.	Major of Brigade at Lucknow, on account of Pay to an Havildar on furlough of the 6th Regt. N. I., for March, April, and May 1853	Bengal	" "	42 0 0	" "
July 1st	Ditto ditto ditto	Jemadar Chundeen Dichit, of the 15th Regiment N. I.	Purson Sing	"	" "	50 0 0	" "
" "	Ditto ditto ditto	Havildar Byznath Dichit, ditto	Ditto	"	" "	50 0 0	" "
Aug. 5th	Pay Office at the Presidency	Major N. P. MacDougal, Commanding 13th Regiment N. I.	Rissal Gundoria, 4th Class, C Co. 13th Regt. N. I.	"	" 12th	16 8 0	" 16th

[1696]

July	15th	Pay Office Southern Division Army..	Paymaster 9th Regiment N. I.....	Fort Adjutant, Allahabad.....	Agra	"	"	{ 16 14 41 }	"	"
"	"	Ditto ditto ditto	Ditto ditto ditto	Brigade Major, Cawnpore.....	"	"	"	{ 16 14 11 }	"	"
Aug.	3rd	Pay Office at the Presidency.	Major N. P. MacDougall, Commanding 13th Regiment N. I.....	Gunga Sing, 2nd, 4th Class G. Co. 13th Regt. N. I.....	"	"	"	16 8 0	"	"
"	1st	Pay Office Southern Division Army..	Ensign E. J. Checkley, Paymaster 19th Regiment N. I.....	To the Major of Brigade, Oudh, on account of Private Bhowanee Deen, Gen. No. 646 of G. Co. 19th Regt. N. I., now on furlough in Hindoostan, being his Pay from 1st March to 31st May 1853.....	Bengal..	"	15th	17 7 5	"	17th
"	"	Ditto ditto ditto	Paymaster 20th Regiment N. I.....	Private Sewdeen Sing, 7th Co. 20th N. I. Private Bhyro Tewary, 8th Co. ditto.. Private Jowahir Buddie, ditto ditto.. Private Bhugwandeem Tewary, Light Co. ditto.....	Agra ...	"	16th	{ 17 6 9 } { 17 6 9 }	"	20th
"	"	Ditto ditto ditto	Ditto ditto ditto	Private Dhoop Sing, 3rd Co. ditto.. Private Seetul Passee, 2nd Co. ditto.. Private Gungadeem, 8th Co. ditto..	"	"	"	{ 17 6 9 } { 24 0 0 }	"	"
"	"	Ditto ditto ditto	Ditto ditto ditto	Private Dowlut Sing, 2nd G Co. 25th N. I., on furlough..... Private Daveedeen Sookul, G Co. ditto.....	"	"	17th	16 8 0	"	22nd
July	15th	Pay Office Northern Division Army..	Major J. Jackson, 25th Regiment N. I.....	Private Luximon Sing, 1st Co. ditto.. Private Dhunnee Ram Moochee, 2nd Co. ditto	"	"	"	5 8 0 16 8 0	"	"
Aug.	1st	Ditto ditto ditto	Paymaster 28th Regiment N. I.....	Officer in Charge Brigade Major Office, Cawnpore, for payment to Private Rungulall Bajpae, of 6th Co. 28th Regt. N. I., Furlough Pay for May and June 1853.....	"	"	"	16 8 0	"	"
"	"	Pay Office Southern Division Army..	Paymaster 9th Regiment.....	Paymaster 50th Regt. Bengal N. I....	"	"	20th	11 0 9 200 0 0	"	23rd
"	10th	Ditto ditto ditto	Ensign E. J. Checkley, Paymaster 19th Regiment N. I.....	To Lieut. W. Baker, or Officer in Charge Brigade Major Office, Cawnpore, on account of Private Bhowanee, Gen. No. 235, 4th Co. 19th Regt. N. I., on furlough in Hindoostan, being his Pay from 1st March to 31st May 1853.....	"	"	"	17 7 5	"	"

Carried forward.....Rs. 3507 13 0

[1697]

Date of the Remittance Lists.	From what Pay Office received.	By whom made.	In whose favor.	To what Presidency.	Date of the receipt in the Military Accountant's Office.	Amount.	Date when forwarded.
1853.			Brought forward.		Rs.	Rs. a. p.	
Aug. 12th	Pay Office Southern Division Army.	Paymaster 20th Regiment N. I.	Private Sewperson Sing, G Co. 20th N.I.	Agra	1853.	3,507 13 0	1853.
" "	Ditto ditto ditto	Ditto ditto ditto	Private Buldoo Sing, 3rd Co. ditto	"	Aug. 22nd	17 6 9	Aug. 23rd
" "	Ditto ditto ditto	Ditto ditto ditto	Private Khulluck Sing, G Co. 29th N.I.	"	"	17 6 9	" "
" 16th	Ditto ditto ditto	The Officer Commanding 4th Regiment N. I. (Rifle Corps).	Private Ram Bux Doobay, 6th Co. ditto.	"	"	17 6 9	" "
			Private Lala Heera Lall, 4th Co. ditto.	"	"	17 6 9	" "
			To the Station Staff Officer, Shajehanpore, being the amount of Pay in arrears for April 1853, due to Privates Deendial of No. 1 Co. and Bhugwandeem of 9th Co. of the 4th Regt. N. I. (Rifle Corps), now on furlough	"	"		
" 13th	Pay Office at the Presidency	Major N.P. MacDougall, Commanding 13th Regiment N. I.	Private Ajut Sing, 4th Class I Co. 13th N. I.	"	"	14 7 2	" "
" "	Ditto ditto ditto	Ditto ditto ditto	Private Kandie Sing, 2nd Class 6th Co. ditto	"	20th	16 8 0	" "
" "	Ditto ditto ditto	Ditto ditto ditto	Private Daveedeen Tewaree, 4th Class G Co. ditto	"	"	23 0 0	" "
" "	Ditto ditto ditto	Ditto ditto ditto	Private Kalka Tewary, 4th Class C Co. ditto	"	"	16 8 0	" "
" "	Ditto ditto ditto	Ditto ditto ditto	Private Bhowanee Sing, 4th Class H Co. ditto	"	"	16 8 0	" "
" 1st	Pay Office Northern Division Army.	Paymaster 28th Regiment N. I.	Brigade Major, Lucknow, for payment to Private Govinda Coonbee, of Light Co. 28th Regt. N. I., Furlough Pay for May and June 1853.	Bengal	"	11 0 9	" "
" "	Pay Office at the Presidency	Paymaster 12th Regiment N. I.	Officiating Major of Brigade at Lucknow, on account of Private Davee Sing, 2nd Co. 12th Regt. N. I.	"	23rd	17 6 9	" 25th
" "	Ditto ditto ditto	Ditto ditto ditto	Ditto Private Gungadeen Tallee, 5th Co. ditto	"	"	17 6 9	" "
" "	Ditto ditto ditto	Ditto ditto ditto	Major of Brigade at Benares, on account of Private Bindia Opadia, Light Co. 12th Regt. N. I.	Agra	"	17 6 9	" "

[1698]

"	"	Ditto	ditto	ditto	Ensign and Paymaster C. J. Lyon, 16th Regiment N. I.....	Major of Brigade at Benares, on account of Pay for April, May, and June 1853 to Private Bhondoo Abeer, 2nd Co. 16th Regt. N. I.....	"	"	"	17 0 10	"	"
"	"	Ditto	ditto	ditto	Ditto ditto ditto..	Collector of Futtehpore, on account of ditto ditto to Private Shaik Gujoo, 1st Co. ditto	"	"	"	17 0 10	"	"
"	"	Ditto	ditto	ditto	Ditto ditto ditto..	Ditto ditto Private Ramdyal, 6th Co. ditto.....	"	"	"	17 0 10	"	"
"	"	Ditto	ditto	ditto	Ditto ditto ditto..	Ditto ditto Private Kamta Futtee, 7th Co. ditto	"	"	"	17 0 10	"	"
"	"	Ditto	ditto	ditto	Ditto ditto ditto..	Officiating Assistant Adjutant General at Cawnpore, on account of Pay for April, May, and June 1853 to Private Furjeet Corree, 5th Co. 16th Regt. N. I.....	"	"	"	17 0 10	"	"
"	"	Ditto	ditto	ditto	Ditto ditto ditto..	Ditto Private Bugwan Misser, No. 1 Co. ditto	"	"	"	17 0 10	"	"
"	"	Ditto	ditto	ditto	Ditto ditto ditto..	Ditto Saleckram Doobay, 6th Co. ditto. Deputy Collector at Barrelly, on account of Pay for April, May, and June 1853 to Private Chaitram Doobay, 7th Company 16th Regt N.I. ...	"	"	"	17 0 10	"	"
"	17th	Pay Office	Southern Division Army.	Paymaster 5th Regiment N. L. I.	To Lieutenant William Baker, Officiating Assistant Adjutant General in Charge Brigade Major's Office, payable to Private Pylwan Sing, 6th Company 4th Class, Genl. No. 702, 5th Regt. Bombay N. L. I.....	"	"	29th	"	17 1 8	"	31st
"	"	Ditto	ditto	ditto	Ditto ditto payable to Private Nalca Tewaree, 4th Company 4th Class, Genl. No. 646, of ditto	"	"	"	"	17 1 8	"	"
"	"	Ditto	ditto	ditto	Ditto ditto to Private Sahib Lall, Genl. No. 339, 1st Company 4th Class, of ditto	"	"	"	"	17 1 8	"	"
"	12th	Ditto	ditto	ditto	Ditto ditto ditto..	To the Fort Adjutant, Allahabad, payable to Private Mattadeen Sockool, No. 757, R F Co. 4th Class, 5th Regt. N L I.....	"	"	"	16 8 0	"	"
"	"	Ditto	ditto	ditto	Ditto ditto ditto..	Ditto ditto to Gunnessee, Genl. No. 126, 3rd Co. 1st ditto ditto ..	"	"	"	27 0 0	"	"
Carried forward....Rs.										4092 11 7		

[1699]

Date of the Remittance Lists.	From what Pay Office received.	By whom made.	In whose favor.	To what Presidency.	Date of the receipt in the Military Accountant's Office.	Amount.	Date when forwarded.
1853.			Brought forward.		Rs.	<i>Rs. a. p.</i> 4092 11 7	
Aug. 12th	Pay Office Southern Division Army..	Paymaster 5th Regiment N. L. I..	To the Fort Adjutant, Allahabad, payable to Private Sew Goolam, Genl. No. 662, 3rd Co. 4th Regiment N. I	Agra ..	Aug. 29th	17 1 8	1853. Aug. 31st
			Ditto ditto Davee Coree, Genl. No. 795, 2nd ditto 4th ditto ditto.	" ..	" "	17 1 8	" "
			Ditto ditto Davedeen Doobay, Genl. No. 484, 1st ditto 4th ditto ditto.....	" ..	" "	16 8 0	" "
						Rs. 4,143 6 11	

Bombay Castle, Military Accountant's Office, 30th September 1853.

(Errors excepted)

G. J. BLANE, Military Accountant.

OPIMUM MEMORANDUM for the Week ending Tuesday, 11th October 1853.

YEARS.	PASSESGRANTED AT INDORE			IMPORTED INTO BOMBAY				EXPORTED BY SEA			Balance unaccounted for.	Detail of Exports from 5th to 11th October 1853.	
	Up to the 4th October 1853.	From 5th to 11th October 1853.	Total.	Up to the 4th October 1853.	From 5th to 11th October 1853.	Lost on the road.	Total.	Up to the 4th October 1853.	From 5th to 11th October 1853.	Total.			
For 1846-47. Chests	19,521	..	19,521	19,492	..	29	19,521	19,481½	..	19,481½	10½		
" 1847-48. "	15,861	..	15,861	15,860½	..	½	15,861	15,854½	..	15,854½	5½		
" 1848-49. "	16,861	..	16,861	16,860	..	1	16,861	16,845½	..	16,845½	14½		
" 1849-50. "	15,978½	..	15,978½	15,970	..	8½	15,978½	15,890½	..	15,890½	79½		
" 1850-51. "	24,052 & 45 lbs.	..	24,052 & 45 lbs.	24,044 & 45 lbs.	..	8	24,052 & 45 lbs.	24,036 & 45 lbs.	..	24,036 & 45 lbs.	8 & 45 lbs.		
" 1851-52. "	26,047½	..	26,047½	26,041	..	6½	26,047½	26,008	..	26,008	38		
" 1852-53. "	27,167½	788	27,955½	26,766½	200	6	26,972½	24,920½	166½	25,087	1,870½		
												OF THE SEASON 1852-53.	
												Per Steamer "Erin"	Chests 166½
												Total	Chests 166½

RICHARD SPOONER,

Bombay, Opium Agent's Office, 12th October 1853.

Acting Opium Agent.

[1700]

POST OFFICE NOTICES.**OVERLAND MAIL,***Viâ Marseilles, and Southampton.*

The OVERLAND MAIL, *viâ* Marseilles, and *viâ* Southampton, will be closed on FRIDAY the 14th proximo, at 1 o'clock p. m. *precisely*.

An AFTER-PACKET will be kept open, for Bearing Letters only, until 3 o'clock p. m., on the usual terms.

Bombay, General Post Office, 28th September 1853.

Mails per P. and O. Co.'s Steamer "ERIN," for CEYLON, PENANG, SINGAPORE, CHINA, MAURITIUS, and CAPE OF GOOD HOPE, will be closed on SATURDAY next, the 15th instant, at 6 o'clock p. m.

The next Mail for AUSTRALIA, *viâ* SINGAPORE, will be despatched about the 1st December next.

Packets per Steamer "VICTORIA," for KURRACHEE and SCINDE, will be closed on MONDAY next, the 17th instant, at 2 o'clock p. m.

Bombay, Genl. Post Office, 12th October 1853.

W. BLOWERS,
Depy. Post Master General.

POSTAL NOTICE.

A POST OFFICE has been established at MANDVIE, a Sea Port in Kutch, distant from Bhooj 31 miles.

A POST OFFICE has also been established at KUDWA, in Nimar, situated on the Cross Line between Asseerghur and Mundleisir.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

*Post Master General's Office,
Poona, 1st October 1853.*

POSTAL NOTICE.

Tenders will be received at this Office, (or by Mr. HARRISON, Post Master of Guzerat, at Rajcote,) up to the 15th December next, for the CONVEYANCE of the MAILS by Horses between Bombay and Rajcote. The conditions of contract can be ascertained on application at the General Post Office, to the Post Master in Guzerat, or to the Head Post Office Clerk at Surat.

No reason will be assigned for the rejection of any tender.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

*Bombay, General Post Office,
30th September 1853.*

POSTAL NOTICE.

STEAM POSTAGE will in future be charged on LETTERS sent to or brought from CEYLON by P. & O. Company's Steamers, at the following rates of Postage:—

When not exceeding $\frac{1}{2}$ ounce, 1 Shilling, or 8 Annas. Above $\frac{1}{2}$ and not exceeding 1 do., 2 do., or 1 Rupee. Above 1 and not exceeding 2 do., 4 do., or 2 do.

And so on, increasing two Shillings, or one Rupee; for every additional ounce weight or fraction thereof.

Newspapers pass free of Steam Postage.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

*Bombay, General Post Office,
28th September 1853.*

POSTAL NOTICE.

It is hereby notified for general information, that no EXPRESS will in future be sent to CALCUTTA on the arrival of the Overland Mails.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

*Bombay, General Post Office,
3rd September 1853.*

POSTAL NOTICE.

The MAILS for the undermentioned Lines will be closed on Week-days at the hours specified below:—

For the Khandesh and N.W. Line, at 3 p. m.

For the Guzerat and Scinde Line, at 4 p. m.

For the Poona Line (including Calcutta and Madras), at 5 p. m.

Letters and Papers will be received for half an hour afterwards, on payment of a Fee of half a rupee for each Cover.

The Mails for the Khandesh and Guzerat Lines will be closed on Sundays at 2 and 3 p. m. (after which hour no Letters or Papers will be received), and those for the Poona Line will be closed at the same hour as on Week-days.

A list of the Stations on the above-mentioned Lines may be seen at this Office.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

*Bombay, General Post Office,
15th September 1853.*

Advertisement.

Tenders are hereby invited for the CONVEYANCE of (1) Sixteen Native Convicts, and (1) one Time-expired Native Convict to Penang, and of (2) Two European Convicts, either to Calcutta, Madras, or direct to Van Dieman's Land.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy
F. G. BONE, Secretary.

*Commodore's Office, Bombay,
12th October 1853.*

General Orders.

MILITARY DEPARTMENT.

BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

Bombay Castle, 5th October 1853.

No. 596 of 1853.—Captain H. W. Brett, Deputy Principal Commissary of Ordnance, is allowed leave of absence for thirty days, to proceed to the Concan, on private affairs.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
T. MAUGHAN, Lieutenant Colonel,
Secretary to Government.

Bombay Castle, 6th October 1853.

No. 597 of 1853.—The Order by Captain Grimes, dated Shikarpore, the 29th August 1853, appointing Ensign Hiekes to act as Adjutant to the 2nd Gr. Regiment N. I. during the indisposition of Lieutenant Law, or until further orders, is confirmed.

No. 598 of 1853.—The leave granted to Captain T. Eyre, Paymaster Northern Division, in Government General Order No. 559, of the 15th ultimo, is cancelled, at his own request.

No. 599 of 1853.—The following appointment in the Quarter Master General's Department is made:—

Captain E. T. Peacocke, of the 1st Gr. Regiment N. I., to be a Deputy Assistant Quarter Master General on the Establishment, vice Haig, deceased.	} <i>Date of Appointment.</i> 8th May 1853.
---	--

No. 600 of 1853.—Brevet Major G. S. Brown, of the 27th Regiment N. I., is allowed leave of absence from the 12th September to the 30th March next, to remain at the Neilgherries, on Medical certificate.

No. 601 of 1853.—Private Thomas George, of the 1st European Regiment (Fusiliers), is allowed a free discharge from the Honorable Company's Service, under the provisions of Government General Order No. 543, of the 23rd September 1852.

No. 602 of 1853.—The following promotions are made:—

<i>25th Regiment N. I.</i>	<i>Date of Rank.</i>
Lieutenant O. Bourdillon to be Captain, and Ensign H. Pitcairn to be Lieutenant, in succession to Fulljames, deceased	} 21st Sept. 1853.

The undermentioned Officer is ranked from the dates specified opposite his name, and posted to the 25th Regiment N. I., vice Pitcairn, promoted:—

	<i>Rank as Ensign in the</i>	
	<i>Regiment.</i>	<i>Army.</i>
Charles Jameson	22nd Sept. 1853.	12th June 1852.

Bombay Castle, 7th October 1853.

No. 603 of 1853.—The following promotion is made:—

<i>23rd Regiment Native Light Infantry.</i>	<i>Date of Rank.</i>
Ensign A. G. Paul to be Lieutenant, vice Henderson, deceased.	} 18th September 1853.

The undermentioned Officer is ranked from the dates specified opposite his name, and posted to the 23rd Regiment Native Light Infantry:—

	<i>Rank as Ensign in the</i>	
	<i>Regiment.</i>	<i>Army.</i>
Richard George Jebb	22nd Sept. 1853.	12th June 1852.

No. 604 of 1853.—The following promotions are made:—

<i>Corps of Engineers.</i>	<i>Date of Rank.</i>
Lieutenant (Brevet Captain) W. D. Graham to be Captain, and 2nd Lieutenant J. T. Walker to be 1st Lieutenant, in succession to Berthon, retired.	} 30th Sept. 1853.

The undermentioned Officer is ranked from the dates specified opposite his name, and posted to the Corps of Engineers, vice Walker, promoted:—

	<i>Rank as 2nd Lieutenant in the</i>	
	<i>Regiment.</i>	<i>Army.</i>
Alexander Davidson	30th Sept. 1853.	8th Dec. 1848.

No. 605 of 1853.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to publish the following General Orders by the Most Noble the Governor General of India in Council:—

No. 701 of 1853.

GENERAL ORDER BY THE MOST NOBLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL.

Fort William, the 6th September 1853.

The Most Noble the Governor General of India in Council is pleased to direct, that the following paragraph of Military letter from the Honorable the Court of Directors to the Governor of the Presidency of Fort William in Bengal, No. 80, dated the 13th July 1853, be published in General Orders:—

Letter dated 22nd March 1853, No. 62.

Advert to para. 141, of No. 127 of 1840, and solicit instructions whether, the Command of the Sappers and Miners having been declared incompatible with the appointment of Field Engineer, the Adjutancy should, or should not, in like manner, be declared incompatible with the appointment of Assistant Field Engineer; and whether Brevet rank can be considered as giving a Regimental Subaltern a claim to a Field Engineership.

Para. 4.—In reply to these inquiries, we have to apprise you, that the Adjutancy of the Corps of Sappers and Miners should be declared incompatible with the appointment of Assistant Field Engineer, and that Brevet Captains, like other Subalterns, of Engineers, are ineligible to the appointment of Field Engineer, and can only be so employed in the grade of Assistant Field Engineer, agreeably to the Regulations of the Service.

The foregoing rule is declared applicable to the three Presidencies.

(Signed) R. J. H. BIRCH, Lieutenant Colonel,
Offg. Secy. to the Govt. of India, in the Military Department.

No. 702 of 1853.

GENERAL ORDER BY THE MOST NOBLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL.

Fort William, the 6th September 1853.

The Most Noble the Governor General of India in Council is pleased to direct, that the following paragraphs of Military letter from the Honorable the Court of Directors to the Governor of the Presidency of Fort William in Bengal, No. 80, dated 13th July 1853, be published for general information:—

Letter dated 21st March 1853, No. 61.

Submit papers relative to free discharges of Soldiers, and to their passage to Europe. In the case of Private Cotton, Her Majesty's 96th Regiment, who has served 12 years, with two distinguishing marks, application has been made for a free discharge for the purpose of returning to England, he being willing to pay his own expenses, rather than wait till the Invalids of next season are sent home.

Para. 2.—We have lately apprized the Government of Bombay, in reply to their inquiry whether Soldiers who purchase or obtain free discharge under recent Regulations are entitled to free passage to England, "that Soldiers who purchase their discharge are not entitled to Military Letter dated 29th June 1853, No. 44, passage to Europe at the para. 5, to the Government of Bombay. public expense, but that those who obtain a free discharge are entitled to a free passage, provided they enlisted in Europe." Under this rule Private Cotton was entitled to a free passage to this country.

3. The Circular dated Horse Guards, 8th December 1852, is applicable to Her Majesty's Troops serving in India. By it Soldiers entitled to free discharges, who wish to avail themselves of that indulgence, and to return home, are not to be finally discharged in India, but are to be sent to the United Kingdom "when opportunities offer," and be finally discharged on their arrival. As they are to be under Military discipline during the voyage, they must generally be sent with Detachments of Invalids, and be placed under the orders of the Officers in Command. In special cases, when the Commander in Chief may deem a Soldier worthy of indulgence, and recommend him for it, we are not aware of any objection to his being allowed to proceed separately, and to his being granted for this purpose the amount of passage money which would be incurred if he remained in India to proceed with the Invalids, the average cost of passage money in that season being allowed him for that purpose.

(Signed) R. J. H. BIRCH, Lieutenant Colonel,
Offg. Secy. to the Govt. of India, in the Military Department.

Bombay Castle, 8th October 1853.

No. 606 of 1853.—The following Native promotions and appointment are made:—

<i>5th Regiment Native Light Infantry.</i>		<i>Date of Rank.</i>
Jemedar Joorawur Singh to be Subedar, and Color and Drill Havildar Sumbur Sing to be Jemedar, in succession to Subedar Major Ram Pursaud, pensioned.	}	16th Sept. 1853.

<i>Appointment.</i>		<i>Date of Appointment.</i>
Subedar Mhirwan Sing to be Subedar Major, vice Ram Pursaud, pensioned.....		16th Sept. 1853.

No. 607 of 1853.—The undermentioned Officer is ranked from the dates specified opposite his name, and posted to the Regiment of Artillery:—

	<i>Rank as 2nd Lieutenant in the</i>			
	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="text-align: center;"><i>Regiment.</i></td> <td style="text-align: center;"><i>Army.</i></td> </tr> </table>		<i>Regiment.</i>	<i>Army.</i>
<i>Regiment.</i>	<i>Army.</i>			
Octavius Sturges	4th October 1853.	12th June 1852.		

No. 608 of 1853.—2nd Lieutenant E. Southey, Acting Executive Engineer, Hyderabad, is allowed a further extension of leave to the 31st instant, to remain at the Presidency, on Medical certificate.

No. 609 of 1853.—Major H. W. Trevelyan, of the Artillery, has been appointed Acting Political Agent in the Mahee Kanta during the absence of Mr. A. K. Forbes, or until further orders.

No. 610 of 1853.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to direct, that the allowance of Head Money for paying Pensioners hitherto granted to Staff Officers under Article 368, page 701 of Jameson's Code, shall be discontinued from the 1st November next; and that whenever Pension Paymasters are unable to visit the Stations within their respective circles, they shall place themselves in immediate communication with the Staff Officers of such Stations, with a view to stipends of Military Pensioners being paid when due. Government relies upon Staff Officers affording every assistance to Pension Paymasters in the issue of Military Pensions, without any additional remuneration, as the above is considered to form a part of their Staff duties.

No. 611 of 1853.—C. D. Straker, Esquire, C. B., Inspector General of Hospitals, is allowed leave of absence for thirty days, to proceed to the Deccan, on private affairs.

No. 612 of 1853.—The following appointments are made :—

Lieutenant A. De Lisle, Executive Engineer at Ahmednuggur, to be Executive Engineer at Belgaum, vice North, proceeding to Europe.

Lieutenant E. Southey to be Executive Engineer at Ahmednuggur, in succession to De Lisle.

Bombay Castle, 10th October 1853.

No. 613 of 1853.—With reference to Government General Order No. 545, under date the 9th September last, the Right Honorable the Governor in Council is pleased to introduce the following modification, with the view of assimilating the rules of this Presidency with those prevailing under Bengal :—

The situations of Station and Regimental Butcher are to be abolished from the 1st proximo, and the duties of those situations will in future be performed by Non-Commissioned Officers of the Commissariat Department, on the responsibility of the Executive Commissariat Officers of the Division, under such general instruction as may be issued by the Commissary General.

In the same manner, Non Commissioned Officers are also to be employed, under the orders of Executive Commissariat Officers, to act as Baker Serjeants, to overlook the Contractors' Bakeries at Stations, to see that they are kept clean, and that all the stipulations of Contracts, particularly as to the quality of the materials used, are properly observed.

No. 614 of 1853.—Lieutenant W. F. Holbrow, of the 12th Regiment N. I., is allowed a furlough to Europe for three years, on private affairs.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,

J. G. LUMSDEN,

Secretary to Government.

M A R I N E D E P A R T M E N T.

Bombay Castle, 7th October 1853.

No. 156 of 1853.—The undermentioned Midshipmen, having completed the prescribed period of service, and passed the required Examination, are promoted to the rank of Mate, from the dates specified opposite their respective names :—

Mr. Richard Carey	26th June 1852.
Mr. Charles Forster	21st July 1852.
Mr. John Herbert Trollope	29th December 1852.

No. 157 of 1853.—In supercession of the course indicated in para. 42, page 106, Naval Pay and Audit Code, the Right Honorable the Governor in Council is pleased to direct that the Pay Abstracts of vessels of the Indian Navy absent from the Presidency shall in future be transmitted, as soon as practicable after the termination of each quarter, to the Presidency Paymaster, who, after submitting them for audit, will bring them to account on his disbursements, credit Pursers, or other disbursing Officers, with their payments during the period, and carry the balance to account of unclaimed Pay, to be adjusted when the vessels return to the Presidency.

Bombay Castle, 8th October 1853.

No. 158 of 1853.—The following Officers are allowed to proceed to the Mahableshwur Hills, with leave of absence from the 1st to the 31st instant, on Medical certificate :—

Mr. Connolly, Purser, Indian Navy.
Mr. Hora, Purser, Indian Navy.

No. 159 of 1853.—The following temporary arrangements and appointments are confirmed, viz :—

By Commodore Sir Henry J. Leeke, K. H., Commander in Chief of the Indian Navy.

Lieutenant Grieve, of the "Hastings," to the "Euphrates," as Lieutenant Commanding and Surveyor, from the 12th September 1853.

Lieutenant Constable, of the "Euphrates," to be Assistant Surveyor of that vessel, from the 12th September 1853.

Mr. Mignon, Clerk in Charge of the "Mahi," to be Clerk in Charge of the "Victoria," from the 14th September 1853.

Assistant Surgeon Sandwith, of the "Victoria," to afford Medical aid to the Officers and Crew of the "Semiramis," during the absence of Assistant Surgeon Ward on leave, on private affairs, from the 16th September 1853.

Lieutenant Grieve, Commanding the "Euphrates," to perform the duties of Store Accountant and Clerk in Charge of that vessel, in addition, from the 12th September 1853, there being no other Officer available.

Lieutenant King, Commanding the "Mahi," to perform the duties of Clerk in Charge of that vessel, in addition, from the 14th September 1853, there being no other Officer available.

Indus Flotilla Order.

Assistant Surgeon J. G. Stewart, proceeding on duty from Kurrachee to Kotree, to be accommodated with a passage on board the "Jhelum," at the Commanding Officer's Mess, from the 24th to 30th May 1853.

Bombay Castle, 11th October 1853.

No. 160 of 1853.—Captain H. B. Lynch is allowed a furlough to Europe for three years, agreeably to the Regulations.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,

J. G. LUMSDEN,

Secretary to Government.

Civil Appointments, &c.

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 12th October 1853.

Under the authority of the Honorable the Court of Directors, the Right Honorable the Governor in Council is pleased to recognize Mr. Maclean Lee as Consul for France at Bombay.

Captain M. Batty received charge of the Rewa Kanta Agency, from the late Major Fulljames, on the 15th ultimo.

*By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
H. E. GOLDSMID, Secretary to Government.*

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 10th October 1853.

The Honorable the Judges of the Supreme Court of Judicature have been pleased to grant leave of absence, for twelve calendar months from the 1st instant, to Oswald William Ketterer, Esq., Official Assignee of the Court for the Relief of Insolvent Debtors at Bombay, and have appointed Gustavus Septimus Judge, Esquire, to act for the said Oswald William Ketterer during his absence.

The unexpired portion of the leave of absence granted to Mr. C. M. Harrison, Judge and Session Judge of Sholapoor, under date the 23rd February last, is cancelled.

Rao Bahadoor Ram Naid, Deputy Collector and Magistrate, Candeish Zillah, has been examined in the Regulations, and found qualified to transact public business.

Bombay Castle, 11th October 1853.

Mr. E. C. Watkins, Principal Sudder Ameen of Ahmedabad, is allowed leave of absence, on Medical certificate, for two months and a half, commencing from the 22nd ultimo.

Bombay Castle, 12th October 1853.

The leave of absence granted to Lieutenant Pirie, Officiating Lieutenant of Police, Hyderabad, under date the 22nd June last, is cancelled, at that Officer's request.

*By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
R. WALLACE, Deputy Secretary to Government.*

TERRITORIAL DEPARTMENT,

REVENUE.

Bombay Castle, 10th October 1853.

Khan Bahadoor Hussun Mahomed Furreed, District Deputy Collector of Rutnagherry, has been placed in permanent charge of the Rutnagherry Talooka, from the 19th April last.

Bombay Castle, 11th October 1853.

Mr. J. E. Oliphant, 2nd Assistant to the Collector and Magistrate of Kaira, has been allowed leave of absence for one month, under Section VI. of the Absentee Regulations, to proceed to Bombay, on Medical certificate.

TERRITORIAL DEPARTMENT,

FINANCE.

Bombay Castle, 7th October 1853.

Mr. H. E. Goldsmid, having returned to the Presidency, will resume charge of the offices of Government Director of the Bank of Bombay, and of Member of the Mint Committee.

Bombay Castle, 10th October 1853.

Mr. C. Price, Deputy Civil Auditor in charge, has been allowed leave of absence, under Section XI. of the Absentee Regulations, for fifteen days, on urgent private affairs.

*By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
H. E. GOLDSMID, Secretary to Government.*

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 6th October 1853.

The appointment of Assistant Surgeon R. Peele to act as Personal Surgeon to the Right Honorable the Governor, is cancelled, and that Officer is appointed Surgeon to the Right Honorable the Governor, from the 1st instant.

Bombay Castle, 11th October 1853.

Mr. H. St. Amour has been appointed Emigration Agent at Bombay for the Mauritius Government, conditionally on the Agency being re-opened.

Bombay Castle, 12th October 1853.

Lieutenant S. N. Raikes, Assistant Political Agent in Kutch, and Assistant Surgeon T. Beatty, Civil Surgeon at Kurrachee, have passed the prescribed Examination in the Hindoostance language.

Assistant Surgeon Sylvester, Civil Surgeon at Sholapoor, has been allowed leave of absence from the 1st to the 31st instant, to proceed to Akulkote, his duties being in the interim performed by Surgeon Neilson, of the 20th Regiment N. I.

Mr. E. L. Coffey, Post Master in Scinde, was allowed leave of absence from the 13th ultimo, to proceed to Bombay, and to return to Scinde by the steamer which left this port on the 28th idem.

Laurenço J. Fernandes has been admitted as a Second Grade Apprentice in the Subordinate Medical Department, and appointed to the Charitable Dispensary at Bandora, in the room of De Silva, resigned.

ECCLESIASTICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 12th October 1853.

The Venerable the Archdeacon is allowed leave of absence, for one month from the 14th instant, to proceed to Malcolm Peth, on private affairs.

The Reverend G. Morison, Chaplain of Neemuch, has been allowed leave of absence, for one month from the 20th instant, to proceed to Agra, on private affairs.

The Reverend G. L. Allen, Chaplain of Deesa, has been allowed leave of absence, for one month from the 29th instant, to visit the Presidency, on private affairs.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
R. WALLACE, Deputy Secretary to Government.

MARINE DEPARTMENT.

Mr. C. Kingcome, Registrar of Merchant Seamen, is allowed leave of absence, for one month from the 11th instant, to proceed to the Mahabeshwur Hills, Mr. H. St. Amour, Deputy Registrar, performing his duties during his absence.

J. G. LUMSDEN,
Secretary to Government.

Notice.

Gentlemen who have selected BUILDING SITES on MATHERAN are hereby requested to mark out their Boundaries as soon as possible, to enable the Collector's department to prepare their Leases.

2. The Collector's department cannot under-

take to secure any particular Site to an applicant unless the Boundary is distinctly marked out.

H. P. MALET,
Collector.

Tannah, Collector's Circuit Cutcherry,
Sondewaree, 10th October 1853.

**TERRITORIAL DEPARTMENT,
REVENUE.**

Notice is hereby given, that the SECOND SALE of LAND for building purposes at Keamara Point, Kurrachee, will take place on Thursday the 20th instant, at the Office of the Collector of Kurrachee.

Further particulars may be ascertained on application to the Collector of Kurrachee, or to the Honorable Company's Solicitor, Bombay.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
H. E. GOLDSMID,
Secy. to Government.

Bombay Castle, 8th October 1853.

PACKETS.

It is hereby notified, for general information, that Packets are open at this Office for the reception of Letters for despatch by the following Vessels :—

NAMES OF VESSELS.	AGENTS' NAMES.	DATE OF INTENDED DEPARTURE.	TO WHAT PORT.	WHERE TOUCHING.
Semiramis	Commander in Chief of the Indian Navy.	14th instant	Aden.	
Achar	Ditto ditto ditto.	28th ditto	Suez	Aden.
A Steamer	Ditto ditto ditto.	14th proximo	Aden.	
Erin	P. & O. Steam Navigation Company ..	10th instant	Hong-Kong	Ceylon, Penang, & Singapore.
Victoria	Bombay Steam Navigation Company ..	17th ditto	Kurrachee.	
Panola	Messrs. Edward Bates & Co.	15th ditto	Liverpool.	
Alfred the Great	W. and A Graham & Co	15th ditto	Colombo.	
Joseph Sheppard	Ditto ditto ditto	18th ditto	London.	
Marion	Dirom, Hunter & Co.	25th ditto	Liverpool.	
Veturia	Ewart, Latham & Co.	25th ditto	Marsailles.	
Protomelia	Forbes & Co.	Despatch	London.	
Jane Greene	Leckie & Co.	Ditto	Liverpool	Colombo.
John Bull	Ritchie, Stewart & Co.	Ditto	Ditto	
Senator	Peel, Cassels & Co.	Ditto	Ditto	

As a general rule, the Packets for Sailing Vessels will be closed the evening before the date of departure.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

Bombay, General Post Office, 12th October 1853.

The following information regarding Revenue Survey Appointments is published under instructions from Government.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,

H. E. GOLDSMID,

Secretary to Government.

Bombay Castle, 10th October 1853.

MILITARY OFFICERS.

1. Every Officer appointed for the first time to a Revenue Survey Department is to enter it as a SUPERNUMERARY, and continue in that grade until he is reported by the Superintendent to be qualified for the independent charge of a Native Establishment, and a vacancy occurs among the ASSISTANT SUPERINTENDENTS, when he will be promoted to the latter grade.

2. The Superintendent is not to report a Supernumerary as qualified for the charge of a Native Establishment until he has passed an Interpreter's Examination, either in Mahrattée or Goozerattee, and an Examination as regards reading and speaking in the language of the Zilla in which he is to be employed, and has also satisfied the Superintendent that he has acquired a sufficient knowledge of Plane Trigonometry, Field Surveying, and Topographical Drawing, and has completely mastered the detailed Rules for the Guidance of the Native Establishments in the execution of the various operations connected with the Survey.

3. Preference will be given by Government to Candidates for appointments who have already passed an Interpreter's Examination, and are proficient in the above branches.

4. Applications (which are to be sent to the Private Secretary to the Governor, through the Commanding Officers of Regiments,) should be accompanied by Certificates obtained in Europe, or from qualified Officers in this country, as to the knowledge the applicants have attained of Plane Trigonometry, Field Surveying, and Topographical Drawing, unless their names are borne on the Army Returns as "Surveyors," in which case a reference to the authorised Army List will be sufficient.

5. The following are the emoluments to be received by Military Officers holding Revenue Survey Appointments:—

A SUPERNUMERARY ASSISTANT SUPERINTENDENT is to receive—

Net Military Pay and Field Allowances of his rank.

Allowance for Office Tent and Carriage Rs. 75 0 0

If he should not be promoted at the expiration of one year's service, but is qualified for the charge of a Native Establishment, he is to receive, in addition to the above Allowances, a Salary of 100 Rupees.

An ASSISTANT SUPERINTENDENT is to receive, on promotion to this grade, if not at the same time placed in charge of a Native Establishment—

Net Military Pay of his rank.

Salary as Assistant Superintendent Rs. 250 0 0

Allowance for Office Tent and Carriage „ 75 0 0

From the date of receiving charge of a Native Establishment, until the expiration of two years of actual service* in the Department, counted from the date of his promotion to the grade of Assistant Superintendent, he is to receive—

Net Military Pay of his rank.

Salary as Assistant Superintendent in charge of an Establishment Rs. 375 0 0

Allowance for Office Tent and Carriage „ 75 0 0

* Absence from duty for any period in excess of one month, on sick certificate or on leave on private affairs, does not count as service in the Department.

After the expiration of two years' actual service in the Department as Assistant Superintendent, he is to receive—

Net Military Pay.	
Salary as Assistant Superintendent in charge of an Establishment	Rs. 500 0 0
Allowance for Office Tent and Carriage	„ 75 0 0

A SUPERINTENDENT of Survey is to receive per Mensem—

Net Military Pay of his rank.	
Salary as Superintendent	Rs. 600 0 0
Do. Assistant Collector	„ 100 0 0
District Travelling Allowance	„ 300 0 0
Allowance for Office Tent and Carriage	„ 75 0 0

UNCOVENANTED OFFICERS.

6. The preceding Rules and Scale of Emoluments are also applicable to UNCOVENANTED OFFICERS holding any of the above appointments, except that in lieu of Military Pay and Allowances the UNCOVENANTED SUPERNUMERARY ASSISTANT SUPERINTENDENT is to receive a Salary of 100 Rupees per mensem; and, after promotion, in lieu of Net Military Pay, Batta at the rate of 3 Rupees per diem while employed in the Districts for any period not exceeding eight months in any one year.

INFERIOR APPOINTMENTS, OPEN TO MILITARY MEN UNDER THE RANK OF COMMISSIONED OFFICERS AND TO OTHERS.

7. The Rules requiring each Officer to enter a Survey Department as a Supernumerary, and to possess certain qualifications before he can be reported by the Superintendent as qualified for the charge of a Native Establishment, apply also to this grade, except that the SUPERNUMERARY SUB-ASSISTANT will only be required to satisfy a local Committee that he possesses a colloquial knowledge of the language of the Zilla sufficient to enable him to converse freely with the Ryotts, and also an acquaintance with the written character sufficient to enable him to examine the Survey Records. The emoluments are as follows:—

A SUPERNUMERARY SUB-ASSISTANT SUPERINTENDENT is to receive—

Salary	Rs. 50 0 0
Allowance for Office Tent and Carriage	„ 75 0 0

And if not promoted at the expiration of one year's service, but is qualified for promotion, is to receive an addition of 50 Rupees to his Salary.

A SUB-ASSISTANT SUPERINTENDENT is to receive for the first two years after promotion to this grade—

Salary	Rs. 180 0 0
Allowance for Office Tent, &c.	„ 75 0 0
Batta while in the Districts, for any period not exceeding eight months in each year, at the rate of 1½ Rupee per diem.	

After the expiration of two years' actual service in the Department as Sub-Assistant Superintendent—

Salary	Rs. 250 0 0
Allowance for Office Tent, &c.	„ 75 0 0
Batta as above, at Rs. 1½ per diem.	

8. In event of a Supernumerary Assistant or Sub-Assistant Superintendent being appointed to the charge of the Native Establishment of an Officer absent from the Department for more than one month, he is to receive from the beginning of the second month either the whole of the retrenched portion of the absent Officer's Salary, or so much of it as may suffice to make up his own Allowances to those of an ASSISTANT SUPERINTENDENT or SUB-ASSISTANT SUPERINTENDENT (as the case may be) on first promotion to either of these grades.

H. E. GOLDSMID,
Secretary to Government, Revenue Department.

Notice

Is hereby given, that the SUMS on account of the ESTATES of the undermentioned NATIVE SEAMEN, of the Ships specified herein, have been paid into my Office, and the same will be paid by me to their legal representatives, on application with full particulars (post-paid).

Names.	No. of Register Ticket.	Capacity.	To what Ship belonged.	Amount.
				<i>Rs. & p.</i>
Reemmut Allec	3034	Lascar	"Earl Grey"	10 11 9
Nagir	None.	Ditto	Ditto	9 14 5
Fuckeer Alley	899	Ditto	Ditto	19 8 6

C. KINGCOME,
Registrar of Merchant Seamen.

Bombay, Marine Registry Office, 1st October 1853.

اِستِيارِ نَامَہ

خبر دہی جاتی ہے کہ خلاصی مرقومہ الذیل جنکے نام و نشان نیچے لکھے ہوئے ہیں انکے ترے کے حساب میں نیچے تحریر کئی گئی رقمیں میرے آفس میں بھری گئی ہیں سو مجھکو عرض نزول کئے پر اور ڈاک کا محصول بھرے پر اس مرحوم کے شرعی وکیل کو بعد تفحص کے ادا کئی جاوینگی

رقم روپے	جس جہاز پر خلاصی تھا	عہدہ	رجسٹر ٹکٹ کا نمبر	شخصوں کے نام
۹ ۱۱ ۱۰	ارل گرے	خلاصی	۳۰۳۴	رینت علی
۵ ۱۴ ۹	ایضا	ایضا	کچھ نہیں	ناظر
۶ ۸ ۱۹	ایضا	ایضا	۸۹۹	فقیر علی

بھٹی مرین رجسٹری آفس
بتاریخ ۱ اکتوبر سنہ ۱۸۵۳

(صحیح) سی کننگم

بیپاری جہازوں کا رجسٹر

A. RICHARDSON, Depy. Secy. to Govt.

Notice.

Verbal offers will be received at this Office, at noon precisely on Monday next, the 17th instant, for the SUPPLY of the undermentioned ARTICLES, and of such others as this Department may be required to supply during the intermediate period, viz:—

- 4 Books, half bound, Foolscap, of 6 Quires each, ruled.
- 2 Stands Water Chatties, to be painted Green.
- 100 Sheets Paper, Drawing, Imperial.
- 50 Sheets, Paper, Drawing, Super-Royal.
- 50 Locks, Pad, Brass, Double, Iron Shackles, small.
- 6 Sticks, Taz, 30 feet long, and 1½ inch diameter.
- 4 Cocks, Brass, large size.
- 2 Bottles of Nut Marking Ink.
- 6 Locks, Chest, Brass, (Europe,) Patent, 6 inches.
- 293 Sticks, Fencing, Male Bamboo, spare.
- 56 lbs. Driers for Paint, Patent.
- 140 Hassocks, for kneeling upon, to be made of Kanvah Cloth, lined with Red Dungaree, as per muster.
- 1 Shower Bath, requires two Brass Screws, Barrel to be made of Block Tin, 2 feet 1½ inch long, 1 foot 2 inches deep; new bottom to the Box containing the Barrel, of Block Tin, 2 feet 6 inches square; 1 Pane of Glass to the Door; the whole to be painted White inside, and Green outside.

An immediate deposit of ten per cent. on the amount of his offer (and where the amount of the offer falls short of 2½ Rupees, of 4 Annas) must be made by the lowest bidder for the supply of any article.

When an offer is accepted for making supplies within a specified period, and the tenderer fails to fulfil his agreement, the cash deposit made at the time of sale will be forfeited to Government; but when circumstances render it necessary to receive the articles from him after the stipulated period, a deduction of five per cent. will be made from the amount of the bill for the same.

Bills for articles supplied must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which dealers will be liable to forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appear that the delay was unavoidable.

All further particulars may be learnt on application at this Office, from 10 A. M. till 5 P. M. daily, Sunday excepted.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

J. B. RAMSAY, Captain,
Acting Deputy Commissary General.
Bombay, Depy. Commy. Genl.'s Office,
12th October 1853.

Notice.

It is hereby notified, for general information, that the PROCESSIONS of the TABOOTS will be on the Bhendy Bazar Road, Duncan Road, Erskine Road, Obelisk Road, Chinch Bunder, and Market Streets, from eleven o'clock on the night of Thursday the 13th till three o'clock on the morning of Friday the 14th instant; and again from noon till four o'clock on the afternoon of Friday the 14th instant. The Police have received orders to prevent all persons not concerned in the Mohurum from driving or riding along the said roads during the time these Processions last; and any obstruction offered to the Police in the execution of their duty will be punished according to Law.

A. K. CORFIELD,

Senior Magistrate of Police.

Bombay, Police Office,
10th October 1853.

जाहिरनामा.

ऐसाजे चालते महिन्याची तारीख १३ बुहस्पतवारचे रोजी रात्री अन्ना कलाका पासून पाहाटिचे तीन कलाका पर्यंत व पुन्हा तारीख १४ शुक्रवारचे रोजी दिवसाचे बारा कलाका पासून सायंकाळचे चार कलाका पर्यंत तावूत भेंडवाजारचे रस्यावर व उंकन रस्यावर व अरस्कान रस्यावर व आवेलीस्क रस्यावर व चींचबंदर व मार्कीटचे रस्यावर फिरावयास निघतील व ज्या लोकांचा मोहोरमाचा संबंध नाहीं त्या सर्व लोकांस तावूत फिरत असतील तों पर्यंत सदहू रस्यांवर गाडींत अथवा घोड्यावर बसून फिरण्याची मनाई करण्याविशीं पोलिसचे लोकांस हुकूम केला आहे व पोलिसचे लोक आपलें काम बजावीत असतां त्यांस कोणी हरकत केली असतां कायचाममाणे शिक्षा केली जाईल.

निशाणी.

ए. के. कारफील्ड,

पोलिसचे सिनीयर म्याजिस्ट्रेट.

तारीख १० अक्टोबर सन १८५३ इसवी
मुकाम मुंबई पोलिस कचेरी.

A. RICHARDSON, Depy. Secy. to Govt.

Notice

Is hereby given, that the Commander in Chief of the Indian Navy will be prepared to receive Tenders for COALS fit for STEAM PURPOSES, for the service of Government.

2. The Coal is to be all of the best quality, and certificates of the quality and description of the Coals are to be forwarded with the Tender.

3. The rate tendered must include all charges till the Coals are delivered into the Government Stores, properly screened there, if required, at the expense of the tenderer, through a screen 1½-inch mesh.

4. The Coal shall be subjected to the inspection of a Committee of Government Officers, and be at the risk of the tenderer until their actual delivery into the Government Stores.

5. The Form of Tender below given must be adopted without alteration, and Government reserves to itself the right to reject, without assigning reason, any Tender, although it may appear to be the lowest.

Form of Tender.

To the Commander in Chief of the Indian Navy. Sir,

With reference to the Government Notification dated the 30th June 1852, we hereby tender for the service of Government, Coals of the undermentioned descriptions, and at the price hereunto annexed:—

Description of Coals.	Per what Ship.	No. of Tons.	Price per Ton of 20 cwt. including all Charges.	Amount in Words.
			Rs. a. p.	

We agree to each and all of the conditions contained in the Government Notification above referred to.

Bombay (date).

We are, &c.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,

F. G. BONE, Secretary.

Commodore's Office, Bombay,
30th June 1852.

List of Letters on which Steam Postage is due, and which are now lying unclaimed in the General Post Office, Bombay.

- 1 Miss Fanny Anderson, care of Messrs. Remington and Co., Bombay.
- 1 Mr. Achochi, Gaoler of Tannah.
- 1 Mr. John Gomes.
- 1 Charles Jamieson, Esquire, Bombay.
- 1 Mr. Frederick Palmer, Bombay.
- 1 Mr. Henry Richardson, Telegraph Office, Bombay.
- 1 Mrs. Diana Wilson, care of Messrs. Remington and Co., Bombay.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

Bombay, General Post Office,
12th October 1853.

Notice.

Tenders are hereby invited for the CONVEYANCE to LONDON of ELEVEN BOXES, containing Medical Stores, the weight and dimensions of which are below specified:—

Box		Weight.		Length.		Breadth.		Depth.	
		lbs.	oz.	ft.	in.	ft.	in.	ft.	in.
1	.....	456	0	2	10	2	2	2	2
2	.....	416	0	2	10	2	2	2	2
3	.....	394	0	2	10	2	2	2	2
4	.....	392	0	2	10	2	2	2	2
5	.....	302	0	3	3	2	2	1	6
6	.....	264	0	2	10	2	0	1	6
7	.....	440	0	2	10	2	2	2	2
8	.....	277	0	2	10	2	0	1	6
9	.....	278	0	2	10	2	0	1	6
10	.....	70	0	4	8	0	9	0	9
11	.....	29	0	3	9	0	8½	0	6.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,

F. G. BONE, Secretary.

Commodore's Office, Bombay,
12th October 1853.

MILITARY
ARRIVALS AND DEPARTURES.

1853	ARRIVALS.
4th Oct.	Cadet C. H. Strutt, Artillery, to join, from England.
" "	Major Jacob, Political Agent, Cutch, on sick certificate, from Cutch.
" "	Ensign Twyford, 2nd Eur. L. I., on leave, from Poona.
" "	2nd Lieutenant M. Elliot, Bengal Artillery, en route to join, from England.
7th "	Lieutenant Colonel W. B. Goodfellow, Engineers, on duty, from Surat.
" "	Lieutenant Brett, 11th Regt. N. I., on duty.
" "	Captain G. Nightingale, Nizam's Cavalry, on leave, from Ceylon.
9th "	Captain C. F. Grant, Staff, on sick certificate, from Kaira.
" "	Major E. A. Farquharson, Agent for Gunpowder, to join, from the Deccan.
" "	Ensign C. M. Ducat, 13th Regt. N. I., on leave, from Tanna.
10th "	Lieutenant T. Hofferman, 2nd Light Cavalry, on sick certificate, from Poona.
11th "	Assistant Surgeon De Crespigny, Medical Establishment, on duty, from Kaira.

DEPARTURES.

6th Oct.	Lieutenant R. A. Morse, Artillery, on sick certificate, to England.
" "	Ensign Pearse, 41st Bengal N. I., on sick certificate, to England.
8th "	Lieutenant G. L. Mills, Malwa Contingent, en route to join, to Poona.
" "	Ensign Chapman, 3rd Regt. N. I., to join, to Poona.
" "	Ensign Jervis, 9th Regt. N. I., on duty, to Poona.
10th "	Captain H. W. Brett, Artillery, on leave, to Matharan.
" "	Cornet Hathway, 10th Royal Hussars, to join, to Kirkee.
" "	Ensign Waddington, 7th Regt. N. I., to join, to Rutnagherry.
11th "	Ensign C. M. Ducat, 13th Regt. N. I., to join, to Tanna.
" "	Major MacDougall, 13th Regt. N. I., on leave, to Bandora.
12th "	Lieutenant and Adjutant J. B. Knocker, 40th Madras N. I., to join, to Jaunah.
" "	Lieutenant E. Southey, Engineers, on duty, to Ahmednugur.

*Bombay, Town Major's Office,
12th October 1853.*

SHIPPING INTELLIGENCE.

1853	ARRIVALS.
5th Oct.	Brig Frederico, Esmajee, Nacadah, from Mozambique 7th September. <i>Passengers</i> —Ignacio de Rozario Dias; Luis Caetano Pinto; Gregorio Tamargo Andrade; and Paulo Emilia Cabral.
6th "	Steamer George Russell Clerk, J. W. Clark, from Bancoot 5th instant.
7th "	Steamer Sir J. R. Carnac, G. M. Boyts, from Surat 6th instant. <i>Passengers</i> —Mrs. Fulljames; Colonel Goodfellow; Mr. Gibbs, C. S.; Lieutenant Woodhouse; and several Natives.
" "	Ship Miles Barton, W. Kelly, from Melbourne 7th August.
8th "	French Ship Henriette, H. Brousse, from Bordeaux 18th June.
" "	Ship Violet, J. Gooding, from Sunderland 7th June.

8th Oct.	French Ship Pearl, E. Cotineau, from Mauritius 14th September. <i>Passenger</i> —1 Native.
9th "	Steamer Philox, F. M. Ellis, from Surat 8th instant. <i>Passengers</i> —Captain and Mrs. Grant; and 75 Natives.
10th "	Steamer Victoria, C. Menesse, from Surat 10th instant. <i>Passengers</i> —D. V. and Mrs. De Crespigny.
" "	Ship Australia, B. Avery, from Sydney 27th July. <i>Passengers</i> —Mr. and Mrs. Henderson; Mrs. Windyer; Mr. and Mrs. Williams; and Mrs. Avery.
12th "	Steamer G. R. Clerk, J. W. Clark, from Bancoot 11th instant.

1853 **DEPARTURES.**

5th Oct.	Steamer Bombay, N. W. Haselwood, to Kurrachee. <i>Passengers</i> —Mr. Thomas; Mr. Hunter; Lieutenant Beamish; and 15 Deck.
" "	Steamer Phlox, F. M. Ellis, to Surat. <i>Passengers</i> —199 Natives.
" "	Ship Jamsetjee Jejeebhoy, E. T. FitzMaurice, to Whampoa. <i>Passengers</i> —Muncherjee Eduljee, and Servant.
6th "	P. & O. Co.'s Steamer Achilles, J. W. Purchase, to Point de Galle. <i>Passengers</i> —Mr. and Mrs. Cartwright, Infant, and European Servant; Mrs. Knocker, 2 Children, and 1 Native Servant; J. Noding, Esq.; W. F. Pearse, Esq., 41st Regt. Bengal N. I.; G. Hancock, Esq.; Colonel Coningham, 8th M. L. C.; Lieutenant R. Morse, Artillery; and Captain Woodgate.
" "	Steamer Victoria, C. Menesse, to Surat. <i>Passengers</i> —Mr. and Mrs. Liddell; Mr. Pasley; a European Gentleman; and 29J Natives.
" "	Ship John Wood, W. Crockett, to Whampoa.
7th "	Russian Barque Troika, A. Sundermann, to Mauritius. <i>Passengers</i> —Mr. Disodin; Mr. James; J. Heyman, Esq.; and 1 Native.
" "	Ship Simoon, W. Elwood, to Colombo and Liverpool.
" "	Ship Regina, G. H. Quinton, to Cochin and Port Philip. <i>Passengers</i> —J. Lucas, Esq.; M. Rimington, Esq.; Mr. Lamb, I. N.; 6 European Sailors; 1 Cingalese Sailor; and 9 Parsees.
10th "	Steamer Sir J. R. Carnac, G. M. Boyts, to Surat. <i>Passengers</i> —Lieutenant Webb; Lieutenant Kelly; a European Gentleman; and 199 Natives.
" "	Steamer Sir J. R. Clerk, J. Clark, to Dasgaun. <i>Passengers</i> —H. Foreman, Esq., and Party.
" "	Ship Charlotte, C. L. Leibschwager, to Tuticorin. <i>Passengers</i> —Miss Leibschwager; and Mrs. Corree, and Child.

A. K. CORFIELD,
Senior Magistrate of Police.

Bombay, Police Office, 12th October 1853.

**IMPORTANT SALE OF RAILWAY PLANT,
CONTRACTORS' AND BUILDERS'
MATERIALS, &c.**

MESSRS. BENNETT & Co. have received instructions from MESSRS. FAVIELL & FOWLER, Railway Contractors, Bombay, to offer for SALE by AUCTION, on Wednesday the 23rd, and Thursday the 24th days of November next, the whole of their valuable RAILWAY PLANT and CONTRACTORS' MATERIALS, used in the execution of Works on the Great Indian Peninsula Railway.

The Materials for sale will consist of 130 Railway Contractors' Earth Waggon, 50 tons of Contractors' Rails, one 15 Horse-power Steam Sawing Machine, with 25 Horse Boiler, 2 Circular Saw Frames, and upright Saws for cutting Timber, 2 feet square, all in excellent working order.

Also Drilling and Screwing Machines, Straw-cutting Machine, Gram-crushing Machine, capable of being worked by steam or hand power, 2 sets of Whitworth's Patent Taps and Dies, from 1/4 inch to 1 inch.

A large number of Wheels and Axles for Contractors' Waggon, a portable Rail-straightener, 4 double and single-purchased Crabs, 120 Wheelbarrows, and Wheels and framework for 200 more, Stone Trucks, Quarry or Wharf-crane, Shear-legs for setting Masonry, &c.

One Pile-driving Engine complete, with 12 cwt. Ram, one large four-wheeled Bullock Waggon, capable of carrying ten tons, a large number of three-wheeled Carts, five sets of Bellows, Anvils, and Smiths' Tools, and a patent portable Forge and Bellows.

A large quantity of Chains of various sizes, from 1/4 inch to 1 inch in diameter, Blocks, Screw Jacks, a quantity of very best Sheffield Steel, a large assortment of English Joiner and Carpenters' Tools, Saws, Files, and English Nails and Screws.

Several hundred Drilling Bars, Picks, Shovels, Powrahs, and Tools, made expressly for Rail-laying.

12 sets Buggy and Cart Harness, 2 Single-pole Tents, with double Tops, Scale Beam and Weights, a quantity of Teak, Creosoted Fir, and other Planking, and a variety of other articles, which will be more particularly described in the Catalogues. Catalogues will be ready in about fifteen days, and the Materials, &c. will be on view, after the 10th proximo, at the Workshops of Messrs. FAVIELL & FOWLER, Mazagon Saw Mill, near the P. and O. Steam Navigation Company's Dockyard, Mazagon.

Bombay, 10th October 1853.

TEMPORARY BUNGALOW FOR SALE.

TO be Sold, a small TEMPORARY BUNGALOW, situated at Ghautkooper, in Salsette, about three miles from the Sion Station of the Great Indian Peninsula Railway, and adjoining the new road to Tanna.

The Bungalow comprises a large Dining or Sitting Room, and two Bed Rooms, with Out-houses, and a Stable. Price, Rupees Four Hundred.

Apply to Messrs. BENNETT & Co., Auctioneers.

ORIENTAL BANK CORPORATION.

(Incorporated by Royal Charter.)

BOMBAY AGENCY.

INTEREST ALLOWED.

On Deposits repayable on demand	2 per cent. per ann.
On do. do. { <i>one</i> } at 3 months' notice	3 do.
On do. do. { <i>in sum</i> } at 6 do.	4 do.
On do. do. { <i>in %</i> } at 6 do.	4 do.

N. B.—No Interest is allowed on Deposits under Rs. 1,000 or above Rs. 50,000.

INTEREST AND DISCOUNT CHARGED.

On Government Bills	} 3 per ct. per ann.
„ Private Bills	
„ Private Bills secured by Govt. Paper	} 7 „ „
„ Private Bills secured by Goods, &c.	
„ Private Bills secured by Goods, &c.	} 6 „ „
„ Private Bills secured by Goods, &c.	
„ Private Bills secured by Goods, &c.	} 7 „ „
„ Private Bills secured by Goods, &c.	

Rebate on uncovered Bills is allowed at Government Bill rate only.

RATES OF EXCHANGE.

On London at 6 months' sight	2s. 0 1/2 d.	per Rupee.
„ „ 3 „ „	2s. 0 1/2 d.	„
„ „ 2 „ „	2s. 0 1/2 d.	„
„ „ 1 „ „	2s. 0 1/2 d.	„
„ „ 1 day's „	2s. 0 1/2 d.	„
On Scotland 1 „ „	2s. 0 1/2 d.	„
On Ireland 1 „ „	2s. 0 1/2 d.	„
Circular Notes payable throughout Europe	1s. 11 1/2 d.	„

N.B.—The Corporation does not draw at six months' sight for sums under £50; nor for sums under £20, except at one day's sight. No Drafts are issued for less than £5; but small sums are remitted by advice.

For the convenience of parties not resident in Bombay, the Corporation undertakes to remit to Europe, by its own Drafts, at the Current Exchange, and without any charge for Commission, on receiving the Equivalent.

Parties are requested to make all Orders or Hoondies payable to "The Oriental Bank Corporation, or Order"; and to state as distinctly as possible the name and address of the party to whom the remittance is to be made, and the sight at which the Bills are to be drawn.

COMMISSION.

The rate of COMMISSION charged by this Agency on the purchase or sale of Government and other Securities, negotiable in Bombay, is one-half per cent. on the amount invested or realized; and on the collection of Bills one per cent. and Postage.

Bombay, 12th Oct. 1853.

ORIENTAL BANK CORPORATION.

WITH reference to the Oriental Bank's Advertisement dated 10th Feb. 1851, the undermentioned Notes of the Bank of Bombay (payment of which has been stopped) are still unrecovered.

It is requested that any person to whom any of these may be tendered, will give information thereof at the Police Office, Fort.

Rs. 1000.		Rs. 500.	Rs. 50.
2148	4512	347	6815
2363	4563	3623	7154
2425	4587	3767	7910
2492	4635	4016	8065
2657	4686	4035	8115
4032	4720		8472
4188	4786		8710
4209	4834		8751
4215	4854		8828
4331	5108		8840
4345	5139		9224
4350	5170		9231
4354	6001		9256
4398	6114		9268
4461	6318		9273
4464	6441		9618
4466	6715		9693
4499	6927		10083
4508			11022
			11461
			11486
			11631

Bombay, 1st January 1853.

INDIA AND LONDON LIFE ASSURANCE COMPANY.

14, Waterloo Place, and 79, King William Street, London.

Capital, £250,000, in 5,000 Shares, of £50 each.

DIRECTORS.

Chairman.—The Chisholm, Erchless Castle, Inverness-shire, and Chapel Street, Grosvenor Place, London.

Deputy Chairman.—Richard Hartley Kennedy, Esq.
(late Physician General, Bombay,) Resington Lodge,
Notting Hill.

Colonel Bagnold,
Henry Stroud Barber, Esq.
Francis Brodigan, Esq.
J. William Deacon, Esq.
H. George Gordon, Esq.
H. Allan Harrison, Esq.

John Inglis Jerdein, Esq.
Frederick Jones, Esq.
James John Kinloch, Esq.
Henry Lawson, Esq.
R. F. Power, Esq., M. D.

Manager.—A. R. IRVINE, Esq., 13, Waterloo Place.

AGENTS at CALCUTTA.—Messrs. ALLAN, DEPFELL
& Co.

„ at MADRAS.—Messrs. AMALRIC & Co.

AT BOMBAY.

AGENTS.—Messrs. GREY & Co.

MEDICAL REFEREE.—H. J. CARTER, Esq.,
H. C. S.

SOLICITOR.—J. JEFFERSON, Esq.

This Company assures the Lives of healthy persons,
in any part of the world, at as low rates of premium
as can be taken consistently with perfect security.

NATIVE LIVES Assured for any amount from Rs. 500
and upwards.

ANNUITIES granted—both *deferred* and *reversionary*.

*Extract from the Tables of Annual Premiums re-
quired for an Assurance of 1000 Rupees or £100.*

Age.	CIVILIANS.			MILITARY AND NAVAL.		
	One year.	Seven years.	Whole life.	One year.	Seven years.	Whole life.
18	Co.'s Rs. 20	Co.'s Rs. 21	Co.'s Rs. 29	Co.'s Rs. 30	Co.'s Rs. 31	Co.'s Rs. 38
25	23	24	33	33	35	42
30	25	27	37	36	37	45
35	28	30	42	39	41	50
40	32	34	47	42	44	55
45	36	39	54	46	49	62

Parties returning to reside in Europe, will be ad-
mitted to *Europe* Rates of Premium.

Prospectuses, and every requisite information ob-
tained, on application to the Agents of the Company.

GREY & Co., Agents, Bombay.

By Authority.

WILL BE PUBLISHED ON THE 17TH INSTANT,

THE

BOMBAY ARMY LIST,

FOR THE FOURTH QUARTER OF 1853,

CORRECTED UP TO THE 10TH OCTOBER.

COMPRISING ALSO

THE INDIAN NAVY LIST,

THE

NIZAM'S ARMY LIST,

AND THE

BOMBAY CIVIL LIST.

PRICE, 2½ Rs., free of Postage.

BOMBAY EDUCATION SOCIETY'S PRESS, Oct. 12th, 1853.

[1721]

THE



BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE
EXTRAORDINARY.

Published by Authority.

MONDAY, 17TH OCTOBER 1853.

NOTIFICATION.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Honorable the Governor in Council has directed that the following Notifications by the Most Noble the Governor General of India in Council be republished, that the Castle Flag be lowered half-mast high, and that seventeen Minute Guns be fired from the Saluting Battery, in memory of the Honorable the late Mr. THOMASON.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
A. MALET,
Chief Secretary.

Bombay Castle, 17th October 1853.

No 651.

NOTIFICATION.

FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT,

The 3rd October 1853.

The Most Noble the Governor General of India in Council is deeply grieved to announce the decease of the Honorable James Thomason, the Lieutenant Governor of the North-Western Provinces.

The Lieutenant Governor has long since earned for himself a name, which ranks him high among the most distinguished servants of the Honorable East India Company.

Conspicuous ability, devotion to the public Service, and a conscientious discharge of every duty, have marked each step of his honorable course: while his surpassing administrative capacity, his extended knowledge of affairs, his clear judgment, his benevolence of character, and suavity of demeanour, have adorned and exalted the high position which he was wisely selected to fill.

The Governor General in Council deplores his loss with a sorrow deep and unfeigned,—with sorrow aggravated by the regret that his career should have been thus untimely closed, when all had hoped that opportunities for extended usefulness were still before him, and that fresh honor might be added to his name.

The Most Noble the Governor General in Council directs that the Flag shall be lowered half-mast high, and that seventeen minute guns shall be fired at the respective seats of Government in India, so soon as the present Notification shall have been there received.

By order of the Governor General of India in Council,

GEO. PLOWDEN,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

No. 4251.

NOTIFICATION.

FORT WILLIAM, FOREIGN DEPARTMENT,

The 3rd October 1853.

The Most Noble the Governor General in Council, having discharged the painful duty of announcing the death of His Honor the Lieutenant-Governor of the North-Western Provinces, is impelled, by a sense of the double loss which the State has at this time sustained, to depart from ordinary course, in order that he may further bear a public testimony to the merits and character of the gallant Soldier who has lately fallen by an assassin's hand.

The reputation of Lieut.-Colonel Mackeson as a Soldier is known to, and honored by, all. His value as a Political Servant of the State is known to none better than to the Governor General himself; who, in a difficult and eventful time, had cause to mark his great ability, and the admirable prudence, discretion, and temper which added tenfold value to the high soldierly qualities of his public character.

The loss of Colonel Mackeson's life would have dimmed a victory. To lose him thus by the hand of a foul assassin is a misfortune of the heaviest gloom for the Government which counted him among its bravest and best.

By order of the Governor General of India in Council,

J. P. GRANT,
Offg. Secy. to the Govt. of India.